



Møteinnkalling 1/06

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Bølerlia 2
Møtetid: mandag 13. februar 2006 kl. 18.30
Sekretariat: 23 43 85 89

SAKSKART I

Åpen halvtime

Saker til behandling

Sak 1/06	Godkjenning av innkalling og sakskart.....	1
Sak 2/06	Godkjenning av BU-protokoll 15.12.2005.....	1
Sak 3/06	Protokoller til orientering.....	1
Sak 4/06	Informasjon fra administrasjonen	1
Sak 5/06	Regnskapsresultat 2005 - foreløpig orientering (muntlig).....	3
Sak 6/06	Barnehager - full behovsdekning, status januar 2006	5
Sak 7/06	Effektivitetsnettverk i barnehagesektoren.....	9
Sak 8/06	Reguleringsarbeider i forbindelse med nye boliger og barnehage med tilhørende fellesareal i Hellerudveien 86, 88 og 90.....	11
Sak 9/06	Byggesak til uttalelse - Østernsjøveien 62	13
Sak 10/06	Varsel om bebyggelsesplan for gnr 148, bnr 536 - Manglebergveien 11	15
Sak 11/06	Ny reguleringsplan Haakon Tvettersvei 65, gnr 144, bnr 1248, planskisse - forhåndshøring.....	17
Sak 12/06	Søknad om navneendring på Velhusveien (gangvei).....	19
Sak 13/06	Kulturbydel Østernsjø – prosjektsøknad fra Deichmanske bibliotek og Østernsjø historielag	21
Sak 14/06	Oppnevning av representanter til skolenes driftsstyrer - Bydel Østernsjø.....	23
Sak 15/06	Bydelspatrulje i Bydel Østernsjø.....	31
Sak 16/06	Revidering av vedtekter for ungdomsrådet og oppnevning av ungdomsråd i Bydel Østernsjø for 2006	35
Sak 17/06	Brukerundersøkelse 2005 - sosialtjenesten	39
Sak 18/06	Kvalitetsutvikling i sosialtjenesten i Bydel Østernsjø.....	43
Sak 19/06	Rapport 24/2005 Introduksjonsordningen for flyktninger	51
Sak 20/06	Utdrag av konkurransegrunnlag for Fritt brukervalg i hjemmetjenesten.....	53
Sak 21/06	Nytt seminar om eldreomsorgen i Bydel Østernsjø	57
Sak 22/06	Rasismefri bydel.....	59
Sak 23/06	Årsmelding 2005 - Eldrerådet.....	63

Sak 24/06	Rapport fra uanmeldt tilsyn 20.10.05 og anmeldt tilsyn 20.12.05 ved Kjernehuset	65
Sak 25/06	Rapport fra tilsyn ved Abildsø bo- rehabiliteringssenter den 20.10 og 20.12.2005	67
Sak 26/06	Rapport fra tilsyn ved Langerud sykehjem den 10.11, 22.11 og 21.12.2005	69
Sak 27/06	Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter, den 27.11.2005 ...	71
Sak 28/06	Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet, den 03.12.2005.....	73
Sak 29/06	Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet, den 10.12.2005	75
Sak 30/06	Årsrapport 2005, tilsynsutvalg I.....	77
Sak 31/06	Årsrapport 2005, tilsynsutvalg II	79

Eventuelt

Bydel Østensjø , 26.01.2006

Arnfinn Aabø/s
BU-leder

Erik Johnsen/s
BU-sekretær

Sak 1/06 Godkjenning av innkalling og sakskart

Arkivsak: 200600050
Arkivkode: 027.2
Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	13.02.06	1/06

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART

Sak 2/06 Godkjenning av BU-protokoll 15.12.2005

Arkivsak: 200600050
Arkivkode: 027.2
Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	13.02.06	2/06

GODKJENNING AV BU-PROTOKOLL 15.12.2005

Sak 3/06 Protokoller til orientering

Arkivsak: 200600050
Arkivkode: 027.2
Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	13.02.06	3/06

PROTOKOLLER TIL ORIENTERING

Sak 4/06 Informasjon fra administrasjonen

Arkivsak: 200600050
Arkivkode: 027.2
Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	13.02.06	4/06

INFORMASJON FRA ADMINISTRASJONEN

Sak 5/06 Regnskapsresultat 2005 - foreløpig orientering (muntlig)

Arkivsak: 200500217

Arkivkode: 120.2

Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	5/06
Bydelsutvalget	13.02.06	5/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

REGNSKAPSRESULTAT 2005 - FORELØPIG ORIENTERING (MUNTLLIG)

Sak 6/06 Barnehager - full behovsdekning, status januar 2006

Arkivsak: 200400377

Arkivkode: 323.3

Saksbehandler: Torunn Nyrnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	6/06
Oppvekstkomite	06.02.06	4/06
Bydelsutvalget	13.02.06	6/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

BARNEHAGER - FULL BEHOVSDEKNING, STATUS JANUAR 2006

Bakgrunn:

I bydelsutvalgets budsjettbehandling for 2006, BU-sak 187/05, ble det bl.a. fattet følgende vedtak:

”Bydelsdirektøren rapporterer status i arbeidet med barnehageutbyggingen i alle bydelsutvalgets møter i 2006”.

Saksframstilling:

Det har vært lagt fram saker for BU gjennom 2005, siste framlegg var i november 2005.

Saken som følger, bygger videre på denne saken.

Barnehageprosjektene har vært planlagt med en ”gjennomsnittsavdeling” med 14 barn. Antall barn i hver avdeling avhenger av barnas alder. I saksframstillingen opplyses det om hvor mange barn som faktisk har fått plass i de nye barnehagene, aldersfordelingen er satt i parentes. Betegnelsen ”små barn” brukes om barn under tre år, ”store barn” er barn som er tre år og eldre.

Søndre Skøyen barnehage

Barnehagen åpnet som planlagt 07.11.2005, med 13 barn (7 små barn / 6 store barn)

Barnehagen har felles styrer med Eftasåsen barnehage.

Rustad Gård barnehage

Barnehagen åpnet som planlagt 05.12.2005, med 20 barn (16 små barn / 4 store barn).

Barnehagen har felles styrer med Langerud barnehage.

Abildsø midlertidige barnehage

Barnehagen åpnet som planlagt med en avdeling 05.12.2005, med 12 barn (6 små barn / 6 store barn). Barnehagen vil være fullt etablert 31.01.2006 med til sammen 45 barn (27 små barn / 18 store barn).

Det er ansatt egen styrer i Abildsø midlertidige barnehage.

Holtet barnehage

Barnehagen åpnet 10.01.2006 etter forsinkelser som blant annet er knyttet til naboklager.

Som midlertidige løsninger for barn som allerede hadde fått plass ved Holtet barnehage, ble det opprettet plasser ved Tveteråsen barnehage og Abildsø midlertidige barnehage.

Paviljongen på Holtet vil stå ferdig med til sammen 4 avdelinger 30.01.2006, og vil gi plass til 39 barn (34 små barn / 5 store barn).

Den nyrehabiliterede, permanente barnehagen ferdigstilles i oktober 2006, og ytterligere 18-36 barn vil få plass.

Det er ansatt egen styrer i Holtet barnehage.

Goliaskogen barnehage

Barnehagen var planlagt utbygget i to etapper. Første etappe var planlagt ferdigstilt med to midlertidige avdelinger i eksisterende bygg fra 01.12.2005. Problemer og forsinkelser ble meldt, jf. BU-sak 168/05. Derfor ble det bestilt paviljonger tilsvarende to avdelinger for å erstatte midlertidige plasser i eksisterende bygg.

Denne paviljongen vil stå ferdig 23.01.2006, og gir plass til 14 barn (10 små / 4 store).

Som midlertidig løsning for barn som allerede hadde fått plass ved Goliaskogen barnehage, ble det opprettet plasser ved Vassenga barnehage.

Den nye, permanente barnehagen forventes ferdigstilt 01.10.2006.

Goliaskogen barnehage har felles styrer med Vassenga barnehage.

Treskeveien barnehage

Nytt tidspunkt for ferdigstilling er satt til 15.10.2006. Dette er noe tidligere enn meldt i BU-sak 168/05

Rønningjordet barnehage

Det er varslet ytterligere forsinkelser for Rønningjordet barnehage grunnet innkjøringsforhold. Det har blitt avklart at parkering for barnehagen vil bli mot Skøyenåsen skole.

Ny tid for ferdigstilling er satt til våren 2007. Framdriften for Rønningjordet barnehage vil bli fulgt nøye opp i dialog med barnehageprosjektet / OBY.

Aktuelle tomter for eventuelle nye prosjekter

OBY har vurdert Steinborgveien 12-16 som en alternativ tomt til Nye Storgården barnehage. Denne tomten er kjøpt av Trygge Barnehager. Administrasjonen har vært i dialog med Trygge Barnehager og avventer tilbakemeldinger på hvilke planer de har.

Det er foretatt en mulighetsstudie av Paal Bergsvei 167b. Tomten er vurdert å kunne gi plass til en 6-8 avdelings barnehage, jf. vedlagte notat fra OBY.

Paal Bergsvei 167b kan være aktuell både i vurderingen av tomt til Nye Storgården barnehage, til ekstra paviljong som er bestilt, eller til begge deler.

OBY har bestilt en mulighetsstudie for Bakkehavn gård. Resultatet av mulighetsstudien foreligger ikke enda.

Andre forhold av betydning / behov for midlertidige lokaler

Abildsø barnehage leier lokaler i Abildsø kapell. Kapellet skal rehabiliteres, og 21 barn i Abildsø barnehage har behov for midlertidige lokaler mens kapellet rehabiliteres. Til gjengjeld vil barnehagen bli utvidet med en avdeling når kapellet er ferdig rehabilitert høsten 2007.

Gospel Thrust International driver Globusen barnehage i Ryenstubben 7. De har varslet nedleggelse av barnehagen 31.07.2006. Barnehagen har plass til ca. 35 barn, hvorav i underkant av halvparten av barna tilhører Bydel Østensjø.

Bøler Menighet driver privat barnehage i lokalene til Bøler kirke. Kirken skal rehabiliteres og barnehagen vil ha behov for midlertidige lokaler i rehabiliteringsfasen.

Når barn som nå har plass i midlertidig barnehage eventuelt flyttes over i permanente lokaler, vil det bli sett på muligheter for å bruke de midlertidige lokalene, i privat eller kommunal regi, inntil nye plasser er etablert for de ovennevnte barnehagene. Imidlertid er dette forhold som krever avklaring med både Barnehageprosjektet og OBY.

Årsstatistikk for Bydel Østensjø oppgir at 1914 barn har plass i privat eller kommunal barnehage pr. 31.12.2005. I tillegg har 130 barn plass i åpen barnehage.

Etter 1. kvartal 2006 vil ytterligere 81 barn få barnehageplass (60 små barn / 21 store barn).

Ved opptak til de nye barnehageplassene er det flest små barn som har fått plass.

I henhold til budsjettvedtak, vil forholdene omkring reelt behov for antall barnehageplasser og geografisk plassering av barnehager bli drøftet, etter at søkerlistene til hovedopptaket i barnehagene er klar.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalget tar sak om barnehager – full behovsdekning, status januar 2006 til orientering.
2. Det legges fram sak for bydelsutvalget 20.03.2006, ad forslag til løsninger for barnehager som vil ha behov for midlertidige lokaler i en rehabiliterings/utbyggingsfase.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s
avdelingssjef

Vedlegg: Notat fra OBY vedr. mulighetsstudie av ny barnehage i Paal Bergsvei

Sak 7/06 Effektivitetsnettverk i barnehagesektoren

Arkivsak: 200500896

Arkivkode: 032.1

Saksbehandler: Torunn Nytnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	7/06
Oppvekstkomite	06.02.06	5/06
Bydelsutvalget	13.02.06	7/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

EFFEKTIVITETSNETTVERK I BARNEHAGESEKTOREN

Bakgrunn:

Bydel Østensjø er i brev fra Fylkesmannen i Oslo og Akershus invitert til deltakelse i prosjekt knyttet til "Effektiviseringsnettverk som metode for å nå de nasjonale målene på barnehagesektoren." Bydelen har som en av to bydeler i Oslo takket ja til invitasjonen, øvrige deltakere i prosjektet er deltakere fra 5 ulike fylker, samt KS som er hovedleverandør av verktøyene som skal benyttes.

Saksframstilling:

Målet med nettverket er å sette bydelen i stand til å utføre en tjenesteanalyse av barnehagetjenesten, for å sikre gode løsninger med utgangspunkt i ressursbruk og resultater. Verktøyet som det skal gis opplæring i, vil bistå bydelen i å foreta en løpende analyse av behov, ressurser, produktivitet, målt kvalitet, opplevd kvalitet, subjektiv kvalitet og medarbeidertilfredshet.

Følgende temaer skal belyses:

- Retter vi ressursene mot de prioriterte målgruppene?
- Hvor stor andel av målgruppen klarer vi å betjene?
- Produserer vi tjenesten på en produktiv og effektiv måte?
- Har tjenesten riktig/ønskelig kvalitet?
- Hvordan oppleves arbeidsmiljøet i barnehagene?

Gjennom deltakelse i prosjektet forplikter Bydelen seg å drøfte utfordringer i forhold til lokale og nasjonale mål:

- Foreta Kostra-analyse og drøfte utfordringer med bakgrunn i disse tallene
- Foreta måling av medarbeidertilfredshet gjennom egen medarbeiderundersøkelse våren 2006, og drøfte utfordringer med bakgrunn i disse besvarelsene
- Foreta en kvalitetsundersøkelse og drøfte utfordringer for sektoren

Alle målbare tall vil bli lagt ut på internett, og sammenlignbare tall fra ulike kommuner og bydeler vil bli publisert. KS og Fylkesmannen i Oslo og Akershus ønsker derfor dette forankret både i bydelens topplederteam og i bydelsutvalget.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget gir sin tilslutning til bydelens deltakelse i prosjektet ” EffektiviseringsNettverk som metode for å nå de nasjonale målene på barnehagesektoren.”

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s
avdelingssjef

Sak 8/06 Reguleringsarbeider i forbindelse med nye boliger og barnehage med tilhørende fellesareal i Hellerudveien 86, 88 og 90

Arkivsak: 200600008

Arkivkode: 512

Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	8/06
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	06.02.06	3/06
Bydelsutvalget	13.02.06	8/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

REGULERINGSARBEIDER I FORBINDELSE MED NYE BOLIGER OG BARNEHAGE MED TILHØRENDE FELLESAREAL I HELLERUDVEIEN 86, 88 OG 90

Saksframstilling:

Grunnet svarfrist innen 14.01.2006. er uttalelsen gitt administrativt. Eventuelle endringer av forhåndsuttalelsen ettersendes etter politisk behandling.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Forhåndsuttalelse til reguleringsarbeider i forbindelse med nye boliger og barnehage med tilhørende fellesareal i Hellerudveien 86, 88 og 90 tilsluttes.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s
bydelsoverlege

Sak 9/06 Byggesak til uttalelse - Østensjøveien 62

Arkivsak: 200600066

Arkivkode: 531

Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	9/06
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	06.02.06	4/06
Bydelsutvalget	13.02.06	9/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

BYGGESAK TIL UTTALELSE - ØSTENSJØVEIEN 62

Bakgrunn:

Det vises til brev fra plan- og bygningsetaten vedrørende vedlagt søknad om rammetillatelse for bruksendring til spisested, Østensjøveien 62.

Saksframstilling:

Lokalet i første etasje har siden 1996 blitt benyttet til pizzabakeri uten at bruksendring har vært gitt. Leier av lokalene, Roger W. Olsen, sendte inn søknad om bruksendring i 1996 uten å ha registrert noen tilbakemelding fra Plan- og bygningsetaten. Først ved pålegg om bruksendring fra forannevnte etat har leier blitt oppmerksom på at bruksendring ikke var i orden.

Vurderinger:

Bruksendringen er i samsvar med reell bruk av lokalet. Lokalet har blitt benyttet til take away pizzaservering siden 1996. Virksomheten "Pizza Nett" har godkjenning fra Mattilsynet.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydel Østensjø har ingen innvendinger mot at bruksendring av næringsvirksomhet fra frisør til spisested for del av 1. etg, Østensjøveien 62 gis.

Tove Stien /s
Bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s
bydelsoverlege

Sak 10/06 Varsel om bebyggelsesplan for gnr 148, bnr 536 - Manglebergveien 11

Arkivsak: 200500512
Arkivkode: 512
Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	10/06
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	06.02.06	5/06
Bydelsutvalget	13.02.06	10/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

VARSEL OM BEBYGGELSESPLAN FOR GNR 148, BNR 536 - MANGLEBERGVEIEN 11

Bakgrunn:

Det vises til brev fra Meinich Arkitekter vedrørende varsel om bebyggelsesplan for gnr. 148 bnr. 536 – Manglebergveien 11.

Eiendommen er regulert til byggeområde for bolig og tomten ble utskilt for dette formål ved Plan- og bygningsetatens vedtak av 01.04.2003. Hensikten er å bygge boliger i tråd med forslag til Reguleringsplan for Småhusområder i Oslo Ytre by.

Forhåndsuttalelser/bemerkninger til bebyggelsesplanen bes sendt innen 24. februar.

Status:

Ved varsel om reguleringsforslag med forenklet saksbehandling i samme sak fattet bydelsutvalget følgende vedtak mot tre stemmer:

BU støtter det foreslåtte reguleringsforslag fra Plan- og bygningsetaten.

(For ordens skyld skulle det stått Meinich Arkitekter AS, da det er de som er forslagsstillere).

Boligbebyggelsen foreslås med maks BYA = 24%, maks 2 etg. med gesimshøyde inntil 6,5 m og mønehøyde inntil 9,0m.

Utearealet pr. boenhet foreslås til minimum 100m², hvorav minimum ¾ skal ligge på terreng. Planen viser ca. 1640 m² uteareal, dvs. 102 m² pr bolig ekskl. balkonger i rekkehusenes 2. etg. Forslagsstiller har forpliktet seg til å ikke gjerde inn eiendommen mot Plogveien borettslag i vest og syd, slik at fellesarealene kan fungere sammen og gi et helhetlig inntrykk.

Parkering av biler og sykler skal anordnes etter den til enhver tid gjeldende parkeringsnorm. 6 parkeringsplasser skal være på terreng, og de øvrige i parkeringskjeller. Minimum 5% av parkeringsplassene skal tilpasses bevegelsehemmede.

Plan for overvannshåndtering skal foreligge før det gis igangsettelsestillatelse.

Vurderinger:

Administrasjonen ser det som positivt at tiltak for overvannhåndtering skal foreligge før igangsettelsestillatelse gis.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelen ser det som positivt at tiltak for overvannshåndtering skal foreligge før igangsettelsestillatelse gis.

Bydelen ønsker at det vurderes bygd leiligheter med livsløpsstandard.

Før en eventuell anleggsperiode må de nødvendige dispensasjoner ift. Støyforskriften være avklart med de lokale helsemyndigheter.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s
bydelsoverlege

Sak 11/06 Ny reguleringsplan Haakon Tvetersvei 65, gnr 144, bnr 1248, planskisse - forhåndshøring

Arkivsak: 200500879

Arkivkode: 512

Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	11/06
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	06.02.06	6/06
Bydelsutvalget	13.02.06	11/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

NY REGULERINGSPLAN HAAKON TVETERSVEI 65, GNR 144, BNR 1248, PLANSKISSE - FORHÅNDSHØRING

Det vises til brev fra Arkitektskap as, vedrørende ny reguleringsplan for Haakon Tveters vei 65, planskisse forhåndshøring. Planforslaget tar sikte på å regulere eiendommen til kombinert formål – byggeområde for bolig med tilhørende anlegg/næring/kontor. Næringsdelen begrenses til 1. etasje. Dagens regulering for boliger skal beholdes, mens underformål med offentlig/allmennyttig formål (helse- og sosialsenter) foreslås endret til byggeområde forretning/kontor. Plan- og bygningsetaten har i egen uttalelse datert 29.01.2002. fastslått at formålsendringen krever ny reguleringsplan.

Frist for forhåndsuttalelser er satt til 10.02.2006. (Arkitekt er gjort oppmerksom på at BU-møtet avholdes 13.02).

Status:

BU vedtok følgende ift. Haakon Tveters vei 65 (Sak 158/05):

”BU ønsker at det vurderes bygd boliger med livsløpsstandard.”

Det tillates bebyggelse på inntil 7 etasjer + tilbaketrukket 8. etasje. Maks tillatt gesimshøyde er cote + 178.0. Maks BYA er 26%. Maks T-BRA er 5000m² Det skal opparbeides minimum 25m² uteareal av god kvalitet pr. boenhet, evt. 25% av boligdelens T-BRA. Inntil 30% av uteoppholdsarealet kan ligge på terrasser. Terrasser eller balkonger under 20m² skal ikke medregnes.

Ved utnytting av 1. etasje til næring, plasseres blokka i vestre byggegrense for å gi plass til parkering på bakkeplan mot Haakon Tveters vei. Østre byggegrense er tilpasset en situasjon der det kun bygges boliger og ikke er behov for kundeparkering mot Haakon Tveters vei. Med maks BYA=26% er det ikke mulig å bygge ut til byggegrensa i alle fire retninger.

Parkering vil bli dekket på egen grunn og parkeringskjeller i.h.t parkeringsnormen for ytre by.

Administrasjonens vurderinger:

Støyforhold:

Utenfor fasader nær Haakon Tveters vei og T-banen vil trafikkstøynivået overstige grensen for ”rød sone” (65 dB), slik den er definert i Miljøverndepartementets retningslinje T-1442. I følge retningslinjen er områder som ligger i rød sone ikke egnet til støyfølsomme bruksformål. Avvik må begrunnes, og det må stilles krav til en støyfaglig utredning, for å sikre at innendørs støynivå i teknisk forskrift ikke overskrides. Det skal legges vekt på at alle boenheter får en stille side, og tilgang til uteareal med tilfredsstillende støyforhold.

Administrasjonen har erfaring med at næringsvirksomhet og boliger i samme bygg ofte fører til støykonflikter, bl.a. ift. varelevering og lyd fra tekniske installasjoner.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydel Østensjø har følgende forhåndsuttalelse til ny reguleringsplan for Haakon Tveters vei 65, planskisse - forhåndshøring:

Utenfor fasader nær Haakon Tveters vei og T-banen vil trafikkstøynivået overstige grensen for ”rød sone” (65 dB), slik den er definert i Miljøverndepartementets retningslinje T-1442. I følge retningslinjen er områder som ligger i rød sone ikke egnet til støyfølsomme bruksformål.

Bydelen har erfaring med at næringsvirksomhet og boliger i samme bygg ofte fører til støykonflikter bl.a. ift. varelevering og lyd fra tekniske installasjoner.

Lyd fra tekniske installasjoner må ikke forårsake støyproblemer for støyfølsomme bruksformål innenfor eller utenfor planområdet.

Utbygger må legge frem en støyfaglig utredning for å sikre at kravene til innendørs støynivå i teknisk forskrift ikke overskrides. Det må vektlegges at alle boenheter får en stille side, og utbygger må dokumentere tilgang til uteareal med tilfredsstillende støynivå.

Overvann bør håndteres lokalt.

Bydelen ønsker at det vurderes bygd boliger med livsløpsstandard.

Før en eventuell anleggsperiode må de nødvendige dispensasjoner ift. Støyforskriften være avklart med de lokale helsemyndigheter.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s
bydelsoverlege

Sak 12/06 Søknad om navneendring på Velhusveien (gangvei)

Arkivsak: 200401408

Arkivkode: 011.4

Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	12/06
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	06.02.06	8/06
Bydelsutvalget	13.02.06	12/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

SØKNAD OM NAVNEENDRING PÅ VELHUSVEIEN (GANGVEI)

Bakgrunn

Det vises til brev fra Oppsal Vel vedrørende søknad om navneendring av gangvei mellom Kampheimveien og Vetlandsveien på Oppsal med begrunnelse for ønsket navneendring. Vedlagt følger også brev fra Advokat Rolf Holm med beskrivelse av personen gangveien ønskes oppkalt etter.

Status:

Instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v i Oslo (vedtatt 30.08.2000) beskriver bl.a. følgende.

4. Administrasjon/forvaltning

Byrådet fatter endelig avgjørelse i navnesaker, herunder navnsetting og navneendring for gater, veier, plasser m.v. i sentrum sone.

Byrådet gis myndighet til å korrigere gate-, vei- og plassnavn m.v. som er feil skrevet i sentrum sone. Byrådet har i sak 1040 i kraft av – Instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v. av 23.01.2001 vedtatt:

I medhold av bystyrets vedtak 30.08.2000, sak 488 om instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v. videredelegeres til byråd for kultur og utdanning myndighet til å korrigere gate-, vei- og plassnavn m.v. som er feil skrevet i sentrum sone. Slike vedtak oversendes fortløpende kultur- og utdanningskomiteen til orientering.

Bydelsutvalgene selv fatter endelig avgjørelse i navnesaker, herunder navnsetting og navneendring for gater, veier, plasser m.v. i den enkelte bydel. De alminnelige saksbehandlingsregler for bydelsutvalgene og andre folkevalgte organer nedfelt i Reglement for bydelene kommer til anvendelse.

Bydelsutvalgene skal selv korrigere gate-, vei- og plassnavn m.v. som er feilskrevet.

5. Vilkår for navnsetting

Ved navnsetting av gater, veier, plasser m.v. i Oslo bør det i størst mulig grad tas hensyn til eksisterende navn i det aktuelle området. For øvrig kan man ved navnsetting av gater, veier, plasser m.v. benytte navn knyttet til:

- a) Stedegne eller hevdvunne navn,
- b) gårdsnavn, husmannsplasser og lignende,
- c) kjente/stedstilknyttede betydningsfulle avdøde personer eller
- d) kjente steder i den enkelte bydel.

Navn på personer som er i live skal ikke benyttes som gate-, vei- eller plassnavn m.v. i Oslo.

Gate-, vei- og plassnavn m.v. i Oslo av samme kategori bør i størst mulig grad søkes samlet i samme strøk. En bør unngå å bruke gate-, vei- og plassnavn m.v. som kan forveksles med navn som allerede er i bruk i Oslo.

6. Vilkår for navneendringer

Endring av navn på gater, veier, plasser m.v. i Oslo må bare foretas der eksisterende navn innebærer betydelig praktisk ulempe. Ved endring av navn på gater, veier, plasser m.v. skal vilkår for navnsetting som angitt i punkt 5 legges til grunn ved valg av nytt navn.

7. Rapportering

Byrådets vedtak i navnesaker oversendes fortløpende til Kultur- og utdanningskomiteen til orientering. Bydelsutvalgenes vedtak i navnesaker oversendes fortløpende byrådet ved den byrådsavdeling som har ansvaret for kulturområdet som underretter Kultur- og utdanningskomiteen.

Administrasjonens vurdering:

Det er ingen beboere langs parsellen som foreslås navneendret, så en eventuell navneendring vil ikke være problematisk ift. eksisterende postadresser.

Navneendringsforslaget er i tråd med punkt 5c) i instruks for navnesetting av gater, veier plasser m.v. i Oslo, men oppfyller ikke instruksens pkt 6 hvor det forutsettes at eksisterende navn innebærer betydelig praktisk ulempe.

Administrasjonen kan på denne bakgrunn ikke anbefale foreslåtte navneendring

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad fra Oppsal Vel om navneendring på den del av Velhusveien som går mellom Kampheimveien og Vetlandsveien tilsluttes ikke.

Tove Stien
Bydelsdirektør

Erik Johnsen
BU-sekretær

Vedlegg: 1 Brev – Søknad om navneendring på Velhusveien fra Oppsal Vel.

Sak 13/06 Kulturbydel Østensjø – prosjektsøknad fra Deichmanske bibliotek og Østensjø historielag

Arkivsak: 200600071

Arkivkode: 855

Saksbehandler: Hallgeir Thorbjørnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	13/06
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	06.02.06	9/06
Bydelsutvalget	13.02.06	13/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

KULTURBYDEL ØSTENSJØ – PROSJEKTSØKNAD FRA DEICHMANSKE BIBLIOTEK OG ØSTENSJØ HISTORIELAG

Bakgrunn:

I bydelens budsjett for 2006 er det avsatt kr 550 000 til prosjekt ”Kulturbydel Østensjø”. Styringsgruppa for prosjektet skal foreslå disponering av midlene i henhold til sitt mandat. BU fattar den endelige disponering etter innstilling fra BMK.

Saksframstilling:

Bydelen har mottatt vedlagte søknad om støtte til foredrag/utstilling. P.g.a. prosjektets planlagte tidsramme, sendes søknaden direkte til behandling i Bydelsutvikling-, miljø og kulturkomiteen og bydelsutvalget, da første møte i styringsgruppa er 14.02.2005.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Saken legges fram uten innstilling.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s
avdelingssjef barn og unge

Vedlegg: Søknad om støtte til foredrag/utstilling

Sak 14/06 Oppnevning av representanter til skolenes driftsstyrer - Bydel Østensjø

Arkivsak: 200400006
Arkivkode: 40
Saksbehandler: Erik Johnsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	14/06
Oppvekstkomite	06.02.06	6/06
Bydelsutvalget	13.02.06	14/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

OPPNEVNING AV REPRESENTANTER TIL SKOLENES DRIFTSSTYRER - BYDEL ØSTENSJØ

Bakgrunn:

Bydelsutvalget i Bydel Østensjø behandlet i BU-sak 17/04, 23.02.2004 oppnevning av representanter til grunnskolenes driftsstyrer i Bydel Østensjø.

Følgende ble vedtatt i sak 17/04:

Følgende hovedprinsipper legges til grunn ved fordeling av driftsstyrerepresentantene på partigruppene:

- *Kommunelovens forholdstallprinsipp ved fordeling av faste driftsstyrerepresentanter. Dette innebærer at AP/SV skal ha 60% og FRP/H skal ha 40%.*
- *Partigruppene foreslår samme antall vararepresentanter som faste representanter.*

Dette innebærer at AP/SV foreslår 23 faste driftsstyrerepresentanter og at FRP/H foreslår 16. Partigruppene foreslår tilsvarende antall vararepresentanter.

Fordeling på skolene løses ved at AP/SV foreslår 2 faste driftsstyrerepresentanter til hver av de 13 skolene, unntatt de skolene som tilhører valgkretser hvor FRP/H hadde flertall ved siste valg: Østensjø, Høyenhall og Abildsø.

Partigruppene foreslår representanter og vararepresentanter til grunnskolenes driftsstyrer som følger:

Til driftsstyre på Abildsø skole

- *1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra AP/SV*

<i>Margareth Tysnes</i>	<i>Representant (A)</i>
<i>Thomas Kristiansen</i>	<i>Vara (A)</i>

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra FRP/H
 Arne Skaanes Representant (H)
 Ann C. Elseth Representant (FRP)
 Kari Kronberg Vara (H)
 Odd Olaussen Vara (FRP)

Til driftsstyre på Bøler skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
 Per Sætre Representant (SV)
 Erna Ansnes Representant (A)
 Nina Westlie-Bergheim Vara (SV)
 Ragnhild Jacobsen Vara (A)
- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
 Tommy Skjervold Representant (FRP)
 Christine Solberg Vara (FRP)

Til driftsstyre på Godlia skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
 Aud Kristine Johnsen Representant (SV)
 Randi Vollmerhaus Representant (A)
 Benthe Blakstad Vara (SV)
 Jorun Christensen Vara (A)
- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
 Inger Haagaas Representant (H)
 Willy Andresen Vara (H)

Til driftsstyre på Høyenhall skole

- 1 vararepresentant innstilles fra AP/SV
 Margareth Tysnes Vara (A)
- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra FRP/H
 Liv Skaanes Representant (H)
 Arne Sandberg Representant (FRP)
 Aage Nygaard Vara (H)
 Kjetil Trydal Vara (FRP)

Til driftsstyre på Manglerud skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
 Bent Arne Sæther Representant (SV)
 Geir Vinje Representant (A)
 Gunvor Stray Nordberg Vara (SV)
 Margareth Tysnes Vara (A)
- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
 Aage Nygaard Representant (H)
 Bjørn Harald Flobekk Vara (H)

Til driftsstyre på Nøklevann skole

- 2 representanter og 2 vararepresentant innstilles fra AP/SV
Nina Westlie-Bergheim Representant (SV)
Ann Britt Hovding Representant (A)
Knut Erling Wedul Vara (SV)
Ferens Seres Vara (A)
- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
Carsten B. Hansteen Representant (FRP)
Geir Mo Vara (FRP)

Til driftsstyre på Oppsal skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
Berthe Blakstad Representant (SV)
Karin Svendsen Representant (A)
Necut Olsay Vara (SV)
Gro Axselsen Vara (A)
- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
Oddbjørn Lervik Representant (H)
Jens Håkon Hauge Vara (H)

Til driftsstyre på Rustad skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
Per Sætre Representant (SV)
Erik Førde Representant (A)
Hanne I. Eldby Vara (SV)
Arvid Jacobsen Vara (A)
- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
Hans Erik Bryhn Representant (H)
Helge Andersen Vara (H)

Til driftsstyre på Skullerud skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
Gro Kitmitto Representant (SV)
Inger Harstveit Representant (A)
Per Nyggard Vara (SV)
Hanne Schaulund Vara (A)
- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
Aud Helen Paulsen Representant (FRP)
Kåre Michaelsen Vara (FRP)

Til driftsstyre på Skøyenåsen skole

- 1 representant og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
Steinar Fuglevaag Representant (SV)
Knut Elgsaas Representant (A)
Julio Tore Vara (SV)
Karin Svendsen Vara (A)
- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
Aud Riksaasen Representant (H)
Tom Haugstad Vara (H)

Til driftsstyre på Trasop skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
 Stein Owe Hansen Representant (SV)
 Ingibjörg Jonsdottir Representant (A)
 Steinar Fuglevåg Vara (SV)
 Ulrich Vollmerhaus Vara (A)
- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
 Nils Petter Komperud Representant (FRP)
 Ragnhild Narvestad Vara (FRP)

Til driftsstyre på Vetland skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
 Åse Rellsve Representant (SV)
 Gerd Knutsen Representant (A)
 Tom Rellsve Vara (SV)
 Oman Kamara Vara (A)
- 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
 Tom Christensen Vara (FRP)

Til driftsstyre på Østensjø skole.

- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra AP/SV
 Tone Kronquist Representant (A)
 Kari Paulsrud Vara (A)
- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra FRP/H
 Espen Hallø Pedersen Representant (H)
 Tom Christensen Representant (FRP)
 Monik Hauge Vara (H)
 Dag Werner Vara (FRP)

Saksframstilling:

Bydelens representanter til grunnskolenes driftstyrer, innstilt i sak 14/04 ble av tidligere byråd for kultur og utdanning oppnevnt med virketid fra 01.04.2004. Det fremkommer av reglement for driftsstyrer at oppnevningstid er 2 år og gjelder fra oppnevningdato. Dette er også bekreftet fra byrådsavdeling for barn og utdanning. Bydelen skal derfor ha meldt inn og fått oppnevnt nye driftsstyrerepresentanter, jf. oversikt som følger senere i dette notatet, innen 31.03.2006.

I BU-sak 162/04 ble Mona Ridder-Nielsen (A) innstilt som nytt representant til driftsstyret ved Høyenhall skole, og erstattet Thomas Moe Kristiansen. Mona Ridder-Nielsen sitter som driftsstyrerepresentant frem til 31.12.2006. Ny innstilling er ikke påkrevd.

Byråden for barn og utdanning har oppnevnt følgende representanter til driftsstyret ved Østensjø skole, med virketid frem til 31.12.2006. (jf. BU-sak 60/05)

Espen Hallø Pedersen	Representant (H)
Kari Paulsrud	Representant (A)
Tone Kronquist	Vara (A)

Nye innstillinger er ikke påkrevd.

I BU-sak 179/05 ble Tom Christensen (Frp) innstilt som ny vararepresentant til driftsstyret ved Nøklevann skole og erstatter Geir Mo. (Frp)

Ny innstilling er ikke påkrevd.

Følgende oppnevninger til driftsstyrer ved grunnskoler i Bydel Østensjø må foretas på bakgrunn av virketid og tidligere oppnevninger. Fordelingen følger prinsipp vedtatt i BU-sak 17/04, som referert tidligere i saksfremlegget.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget innstiller på følgende medlemmer til skolenes driftsstyrer:

Til driftsstyre på Abildsø skole

- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra AP/SV
_____ Representant
_____ Vara

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra FRP/H
_____ Representant
_____ Representant
_____ Vara
_____ Vara

Til driftsstyre på Bøler skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
_____ Representant
_____ Representant
_____ Vara
_____ Vara
- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
_____ Representant
_____ Vara

Til driftsstyre på Godlia skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
_____ Representant
_____ Representant
_____ Vara
_____ Vara
- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
_____ Representant
_____ Vara

Til driftsstyre på Høyenhall skole

- 1 vararepresentant innstilles fra AP/SV
- _____ Vara

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra FRP/H
- _____ Representant
- _____ Representant
- _____ Vara
- _____ Vara

Til driftsstyre på Manglerud skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
- _____ Representant
- _____ Representant
- _____ Vara
- _____ Vara

- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
- _____ Representant
- _____ Vara

Til driftsstyre på Nøklevann skole

- 2 representanter og 2 vararepresentant innstilles fra AP/SV
- _____ Representant
- _____ Representant
- _____ Vara
- _____ Vara

- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
- _____ Representant

Til driftsstyre på Oppsal skole

- 2 representanter og 2 vararepresentant innstilles fra AP/SV
- _____ Representant
- _____ Representant
- _____ Vara
- _____ Vara

- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
- _____ Representant
- _____ Vara

Til driftsstyre på Rustad skole

- 2 representanter og 2 vararepresentant innstilles fra AP/SV
- _____ Representant
- _____ Representant
- _____ Vara
- _____ Vara

- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
 _____ Representant
 _____ Vara

Til driftsstyre på Skullerud skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
 _____ Representant
 _____ Representant
 _____ Vara
 _____ Vara

- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
 _____ Representant
 _____ Vara

Til driftsstyre på Skøyenåsen skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
 _____ Representant
- _____ Representant
 _____ Vara
 _____ Vara

- 1 representanter og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
 _____ Representant
 _____ Vara

Til driftsstyre på Trasop skole

- 2 representanter og 2 vararepresentanter innstilles fra AP/SV
 _____ Representant
 _____ Representant
 _____ Vara
 _____ Vara

- 1 representant og 1 vararepresentant innstilles fra FRP/H
 _____ Representant
 _____ Vara

Til driftsstyre på Vetland skole

- 2 representanter og 2 vararepresentant innstilles fra AP/SV
 _____ Representant
 _____ Representant
 _____ Vara
 _____ Vara

- 2 vararepresentanter innstilles fra FRP/H
 _____ Representant
 _____ Vara

Til driftsstyre på Østensjø skole.

- 1 representant og 2 vararepresentanter innstilles fra FRP/H
_____ Representant
_____ Vara
_____ Vara

Tove Stien
Bydelsdirektør

Erik Johnsen
BU-sekretær

Vedlegg: 1 Byrådssak 1245/05 Revidert reglement for styring av grunnskoler, videregående skoler og voksenopplæringssentrer. Driftsstyrereglementet.

Sak 15/06 Bydelspatrulje i Bydel Østensjø

Arkivsak: 200600088

Arkivkode: 911.2

Saksbehandler: Mary Ann Gursli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	15/06
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	06.02.06	10/06
Oppvekstkomite	06.02.06	7/06
Eldrerådet	06.02.06	4/06
Ungdomsrådet	06.02.06	4/06
Bydelsutvalget	13.02.06	15/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

BYDELSPATRULJE I BYDEL ØSTENSJØ

Bakgrunn:

I bydelsutvalgets møte den 02.05.2005 ble det fremmet følgende forslag fra Arbeiderpartiet og SV:

1. *"Bydelsadministrasjonen sørger for at to personer på tiltak blir tilbudt arbeidet med å registrere all tilgrising i bydelen (hvor og hva tilgrisingen består i)*
2. *Bydelsadministrasjonen følger opp resultatene av registreringen slik at de som har ansvaret for å rydde opp gjør dette, eventuelt at administrasjonen tilbyr personer som kan gjøre arbeidet for ordinær betaling.*
3. *Det forutsettes at kostnadene for bydelen tas fra det ordinære budsjettet*
4. *Administrasjonen vurderer muligheten for å bistå interesserte, som ikke er i ordinært arbeid, å starte eget firma med registrering og fjerning av søppel, tilgrising og vrak."*

Bydelsutvalget fattet følgende vedtak:

"Bu finner ikke forslaget godt nok gjennomarbeidet. Administrasjonen legger frem nytt forslag til Bu møtet 20.06.2005."

I forbindelse med utkvittering av BU-vedtak for 2005 kom det fram at saken var uteglemt. Administrasjonen legger her fram en skisse til praktisk utførelse og framdriftsplan for et slikt tiltak.

Saksframstilling:

Det foreslås 2 ulike alternativer for praktisk utførelse av oppgaven innen kort tid, og ett alternativ på lengre sikt. Hovedelementet er at oppdraget med registrering utføres av personer på tiltak, med oppfølging. Hvem som skal gjøre det praktiske arbeidet etter registreringen og utgifter som følger av dette, må sees nærmere på etter at omfanget og type tilgrising er kartlagt. Noe kan gjøres av personer på tiltak, andre oppgaver kan det være nødvendig med mer profesjonell assistanse.

Alternativ 1 - kort sikt

Bydelens utekontakter er tillagt ansvar for bydelens oppfølgingstjeneste og arbeider direkte med ungdommer som faller ut av opplæring på videregående skole. Høsten 2005 startet utekontakten et eget sysselsettings- og aktivitetsprosjekt med tilskudd på kr 100 000 fra Byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester. Det er søkt om midler også for 2006. Bydelspatrolje vil være en konkret og overkommelig arbeidsoppgave i et sysselsettings- og aktivitetsprosjekt for ungdom med oppfølging fra utekontaktene. Utekontaktene har allerede startet med et par ungdommer på tiltak, de har disponibel bil og noe verktøy og utstyr. Enklere arbeidsoppgaver, reparasjoner kunne utføres av denne gruppen. Til større oppgaver som krever mer utstyr, må det innhentes annen hjelp. Innsatsen vil variere og være avhengig av de ungdommene som er i prosjektet.

Alternativ 2 – kort sikt

Bydelens kvalifiseringssenter har samarbeid med Areal og Boligservice a.s (ABS) når det gjelder tiltaksplasser. Virksomheten utfører hovedsakelig følgende tjenester: lettere bygningsmessig vedlikeholdsarbeid, renholdsarbeid, vaktmesterarbeid, vedlikehold av grøntanlegg og salg og service av nye og brukte scootere og hvitevarer. Personene som sysselsettes gjennom virksomheten rekrutteres fra sosialtjenesten og friomsorgen. Målsettingen for virksomheten er å få et godt miljø der man kan tilby individuelle opplegg, helt fra å tilpasse seg til å være i en arbeidssituasjon, oppnå stabilt fremmøte, aktiv arbeidstrening og videre til aktiv jobbsøking. ABS er positive til et oppdrag av den art som er foreslått. Dette er arbeid som ligger nært opp til eksisterende arbeidsoppgaver for virksomheten. De kan påta seg oppfølging av personer på tiltak i forhold til oppdraget. Driftsutgifter i forbindelse med registrering av tilgrisingen, for eksempel bilbruk, må dekkes av bydelen.

Etablering av bydelspatrolje på lang sikt

Bydelen er representert i prosjektgruppe vedrørende etablering av Sørli besøksgård. Friluftsetaten ønsker å utvikle Sørli gård til besøksgård. Målgruppen er barn og unge, og tilbudet er primært rettet mot skoler og barnehager. Samtidig er det gitt mulighet for å opprette arbeidstrenings- / aktivitetsgruppe for ulike brukergrupper hvor innholdet er enkle oppgaver i tilknytning til daglig drift. Arbeidsgruppe med tilknytning/base ved Sørli gård kan i tillegg til driftsoppgaver ha bydelspatrolje-virksomhet som en av sine faste oppgaver. Arbeidsgruppe på Sørli gård forutsetter at bydelen stiller med arbeidsleder/ansvarlig for gruppen. Etablering av bydelspatrolje som permanent tiltak må derfor utredes nærmere mht eventuelle praktiske og økonomiske konsekvenser.

Sørli gård skal i første omgang utbedres bygningsmessig, før tiltakene igangsettes. Det tilsier at dette alternativet er avhengig av fremdriften på prosjektet for øvrig. Det har imidlertid vært fremsatt ønske fra bydelen om å kunne delta med en gruppe på arbeidstrening, tidligst mulig i arbeidsprosessen, det være seg rydding og enkle arbeidsoppgaver i forbindelse med utbedringen.

Fremdriftsplan:

- Kartlegge og utrede de to første alternativene i forhold til rask igangsetting, innen 01.03. 2006.
- Igangsetting av tiltaket og registrering av tilgrisingen innen 01.06. 2006
- Følge opp registreringen:
 - ✓ finne eventuelle ansvarlige til å rydde opp

- ✓ utføre de oppgaver som er mulig for personer på tiltak
 - ✓ eventuelle andre alternativ, for eksempel innhente profesjonell bistand, for å fullføre oppdraget innen utgangen av året
 - ✓ avklare praktiske og økonomiske konsekvenser ved å etablere tiltaket som en permanent ordning
- Implementere oppdraget som fast oppgave i en etablert arbeidsgruppe innen utgangen av 2006, avhengig av fremdriften på Sørli gård.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalget slutter seg til skissen over praktisk utførelse og framdriftsplan for igangsetting av bydelspatrolje.
2. Eventuelle praktiske og økonomiske konsekvenser ved å etablere bydelspatrolje som et permanent tiltak vurderes i forbindelse med budsjett 2007.

Tove Stien
Bydelsdirektør

Mary Ann Gursli
avd.sjef

Sak 16/06 Revidering av vedtekter for ungdomsrådet og oppnevning av ungdomsråd i Bydel Østensjø for 2006

Arkivsak: 200400188

Arkivkode: 027.1

Saksbehandler: Anne Sissel Slaatsveen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	16/06
Oppvekstkomite	06.02.06	8/06
Ungdomsrådet	06.02.06	5/06
Bydelsutvalget	13.02.06	16/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

REVIDERING AV VEDTEKTER FOR UNGDOMSRÅDET OG OPPNEVNING AV UNGDOMSRÅD I BYDEL ØSTENSJØ FOR 2006

Bakgrunn:

Det vises til reglement for bydelene § 2 – 7 pkt 2 hvor det heter: ” I hver bydel skal det være et ungdomsråd, som rådgivende organ for bydelsutvalget. Ungdomsrådet skal bestå av bydelens unge i aldersgruppen 12 – 18 år.

I henhold til vedtatte vedtekter for ungdomsrådet i Bydel Østensjø BU-sak 138/04 skal rådet ha følgende sammensetning:

- 1 representant fra hvert elevråd på ungdomsskolene. Totalt 6 representanter
- 1 representant fra hver klubbregion, velges fra klubbrådene. Totalt 3 representanter
- 1 representant fra Østensjø musikkråd
- 1 representant fra Idrettens samarbeidsutvalg Østensjø
- 4 uavhengige representanter velges på hver av de tre klubbregionene og på Kafé X. Disse trenger ikke være medlemmer av bydelens klubbtilbud for å kunne stille til valg. Valgene gjennomføres på klubbene fordi lokalene er egnet som arena for den praktiske gjennomføringen av valget.
- Det oppnevnes en personlig vararepresentant for hver representant.

Representantene må ha bostedsadresse i Bydel Østensjø. De må ha fylt 12 år og ikke mer enn 18 år i løpet av det året de er oppnevnt. Representantene oppnevnes for et år av gangen. Perioden følger kalenderåret.

Saksframstilling:

7. november 2005 kontaktet bydelsadministrasjonen elevrådene, fritidsklubbene, Østensjø musikkråd og Idrettens samarbeidsutvalg Østensjø angående forslag til kandidater. Henvendelsen ble gjort ved brev, mail, telefon og plakater. Det er også blitt informert i lokalavisen og på bydelens hjemmeside. Det er blitt avholdt valg av uavhengige kandidater på Bøler fritidsklubb, Manglerud ungdomshus, Skøyer'n fritidsklubb og Kafé X. Sak angående oppnevning av ungdomsråd for 2006 skulle ordinært ha vært behandlet i desember 2005. Administrasjonen valgte å utsette saken fordi det manglet flere kandidater. Noe tilsvarende skjedd ved oppnevning av ungdomsråd i 2005. Administrasjonen mener det ikke er

mangel på interesserte kandidater som er årsaken til dette, men tror hovedårsaken er at de ulike tjenestene og organisasjonene som skal gjennomføre valgene, fortsatt er noe ukjent med valgordningen og at det ikke er innarbeidet effektive rutiner og arenaer for rekruttering av kandidater.

I eldrerådet og rådet for funksjonshemmede oppnevnes representantene for hele valgperioden på fire år. Ung Medbestemmelse, Barne og Ungdomsrådet i Oslo anbefaler at representantene i ungdomsrådene oppnevnes for en toårsperiode. Dette for å ivareta kontinuiteten og kompetansen i arbeidet.

Med bakgrunn i de erfaringene som er gjort i 2004 og 2005 mener administrasjonen det er hensiktsmessig å revidere vedtektene for ungdomsrådet slik at representantene oppnevnes for to år av gangen.

Det mangler forslag til representant og vararepresentant fra Idrettens samarbeidsutvalg og vararepresentant for uavhengig representant valgt på Skøyen's fritidsklubb. Det er rettet nye henvendelser fra administrasjonen og eventuelle forslag til kandidater blir lagt fram på bydelsutvalgets møte.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Vedtektene for ungdomsrådet punkt 5 siste linje endres fra "Representantene oppnevnes fra et år av gangen. Perioden følger kalenderåret." til "Representantene oppnevnes for to år av gangen. Perioden følger kalenderåret."
2. Følgende personer oppnevnes til representanter i ungdomsrådet for 2006 og 2007:
 1. Kandidat fra Abildsø skoles elevråd:
Representant: Stine Hammer f. 1991, Agronomveien 29d, 1187 Oslo
Vara: Herman A. Dahl f. 1992, Agronomveien 10d, 1187 Oslo
 2. Kandidat fra Bøler skoles elevråd:
Representant: Martin Jeevan Sætre f. 1990, Ulsrudfaret 9, 0687 Oslo
Vara: Daniel Nilsen f. 1991, Bølerbakken 4, 0690 Oslo
 3. Kandidater fra Høyenhall skoles elevråd:
Representant: Maria Kjersem f. 1990, Høyenhallveien 109, 0678 Oslo
Vara: Helen Høyen f. 1991, Høyenhallveien 14b, 0678 Oslo
 4. Kandidater fra Oppsal skoles elevråd:
Representant: Iaveria Ilyas f. 1990, Hellrudveien 125, 0687 Oslo
Vara: Caroline Løhting Johannesen f. 1991, Østmarkveien 10, 0687 Oslo
 5. Kandidater fra Skullerud skoles elevråd:
Representant: Christopher Robin Nordmo f. 1990, Bølerlia 19, 0691 Oslo
Vara: Henrik Wangberg f. 1991, Bølerlia 24, 0691 Oslo
 6. Kandidat fra Skøyenåsen skoles elevråd:
Representant: Astrid Fuglevaag f. 1992, Hellerudveien 39 C, 0672 Oslo
Vara: Ingrid Sørhus f. 1990, Klinkerveien. 5, 0683 Oslo
 7. Kandidat fra Bøler fritidsklubb:
Representant: Caroline Chatrin Mathisen f. 1990, Bølerlia 8, 0691 Oslo
Vara: Jenny Hanssen f. 1992, Bølerlia 143, 0689 Oslo

8. Kandidat fra Manglerud ungdomshus:
Representant: Marie Haug Myhr f. 1991, Skuronnveien 54, 0681 Oslo
Vara: Helene Alexandra Kringrud f. 1988, Agronomveien 12b, 1187 Oslo
9. Kandidat fra Skøyer'n fritidsklubb:
Representant: Thea Johanne Olsen f. 1988, Bjartveien 2b, 0687 Oslo
Vara: Lena Swahn Rogg f. 1988, Eftasåsen 21, 0687 Oslo
10. Kandidat fra Østensjø musikkråd:
Representant: Mette Kittelsen f. 1991, Oppsalveien 22, 0686 Oslo
Vara: Carolin Ervik Soltani f. 1992, Vetlandsveien 85b, 0684 Oslo
11. Kandidat fra Idrettens samarbeidsutvalg Østensjø:
Representant:
Vara:
12. Kandidat uavhengig representant valgt på Bøler fritidsklubb:
Representant: Thea H. Øien f. 1991, Bølerlia 20, 0691 Oslo
Vara: Susanne Bjørkmo f. 1991, Bølerlia 25, 0691 Oslo
13. Kandidat uavhengig representant valgt på Kafé X:
Representant: Lise Weltzien f. 1989, Kringkollen 4, 0690 Oslo
Vara: Bilal Fiali f. 1992, Hellerudvegen 152f, 0672 Oslo
14. Kandidat uavhengig representant valgt på Manglerud ungdomshus:
Representant: Alexander Ekelund Ågård f. 1989, Agronomveien 22, 1187 Oslo
Vara: Vetle Grepperud Skaansar f. 1989, Smedbergveien. 3b, 1187 Oslo
15. Kandidat uavhengig representant valgt på Skøyer'n fritidsklubb:
Representant: Nina Larsen Raaness f. 1990, Skullerudveien 8, 1188 Oslo
Vara:

Tove Stien /s
Bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s
avdelingssjef

Vedlegg. Gjeldende vedtekter for ungdomsrådet i Bydel Østensjø

Sak 17/06 Brukerundersøkelse 2005 - sosialtjenesten

Arkivsak: 200500839

Arkivkode: 061.4

Saksbehandler: Trude Blester

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	17/06
Oppvekstkomite	06.02.06	9/06
Bydelsutvalget	13.02.06	17/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

BRUKERUNDERSØKELSE 2005 - SOSIALTJENESTEN

Bakgrunn:

Høsten 2005 gjennomførte Oslo kommune en brukerundersøkelse for å kartlegge brukernes subjektive opplevelse av kvalitet i sosialtjenestens service. Undersøkelsen ble gjennomført på samtlige sosialsentre i Oslo. I Bydel Østensjø har både sosialsenteret og tiltakssenteret deltatt i undersøkelsen.

I denne brukerundersøkelsen er det benyttet samme verktøy som ved brukerundersøkelsen i 2004. Hensikten med undersøkelsen er å få informasjon om hvordan sosialtjenestens brukere opplever ulike sider ved tjenestetilbudet. Resultatene fra undersøkelsen gir informasjon som kan benyttes i det videre arbeidet med utvikling av sosialtjenestetilbudet, og kan bidra både til forbedring av tjenester og til effektivisering. Årlige undersøkelser vil dessuten sette kommunen og bydelene i stand til å sammenlikne seg selv med seg selv over tid.

I 2005 ble det i tillegg vedlagt et spørreskjema kun for brukere av sosialtjenesten ved Bydel Østensjø. Dette for å kartlegge hvilke tjenestesteder de som svarte på undersøkelsen var brukere av. På det lokale skjemaet ble det også gitt anledning til å skrive kommentarer.

Saksframstilling:

Denne undersøkelsen er den andre etter bydelsreformen. Det innebærer at resultatene kan sammenlignes med resultatene i 2004.

Pga Østensjøs spesielle organisering i et tiltakssenter og et sosialsenter, er ikke resultatene direkte sammenlignbare med andre sosialkontor i Oslo, hvor dette skillet ikke er innført. For å sammenligne med andre kontor måtte resultatene fra tiltakssenteret og sosialsenteret legges sammen.

Kort om undersøkelsen og om hovedfunn

Resultatene for Oslo samlet sett er omtrent på samme nivå som tidligere undersøkelser. På en skala fra 0-100 er gjennomsnittlig brukertilfredshet for alle sosialkontor i Oslo 61. Hovedresultatene fra undersøkelsen er presentert i en rapport. Det er utarbeidet delrapporter for hvert kontor. Svarene på spørreskjemaet i undersøkelsen er bearbeidet til ni kvalitetsområder:

1. Resultat for brukerne
2. Opplevd brukermedvirkning

3. Respektfull behandling
4. De ansattes pålitelighet
5. De ansattes tilgjengelighet
6. Informasjon til brukerne
7. Fysisk miljø
8. Samordning med andre offentlige kontorer
9. Helhetlig vurdering av sosialtjenesten

Hovedfunnene for hele kommunen viser at det spesielt er tre kvalitetsområder brukernes tilfredshet samlet sett gir lavt skår. Det dreier seg om:

- Resultat for brukerne.
- Opplevd brukermedvirkning.
- Samordning med andre offentlige kontorer.

Brukernes totalt sett høyeste skår gjelder dimensjonene

- De ansattes tilgjengelighet.
- De ansattes pålitelighet.
- Fysisk miljø.
- Respektfull behandling

Vedlagt følger samlet rapport fra Brukerundersøkelsen 2005, delrapportene for Østensjø sosialtjeneste og Tiltakssenteret Østensjø og oppsummering av kommentarer i lokalt spørreskjema.

De viktigste funnene for bydelen, samt vurdering av viktige forbedringspotensialer oppsummeres nedenfor.

Sammendrag av undersøkelsen for Bydel Østensjø:

Sosialsenteret:

120 brukere har fylt ut spørreskjemaet, det er en økning på 12 fra 2004. Svarprosenten på de som har vært innom sosialtjenesten er 69,8 %, til sammenligning var det 67,9 % i 2004. Svarprosent i forhold til relevante deltakere er høyere enn for Osloutvalget samlet (62 %).

Fra 2004 til 2005 har tilfredsheten blant brukerne ved Østensjø sosialsenter økt betraktelig. I 2005 viser resultatene at sosialsenteret har en gjennomsnittlig skår på 63 indekspoeng, gjennomsnittlig skår i 2004 var 50 indekspoeng. Ved sammenligning av resultatene for hele Oslo har sosialsenteret høyere tilfredshetsskår på syv av ni kvalitetsområder. Den største forskjellen i negativ retning er ”De ansattes tilgjengelighet”. Forskjellen er imidlertid ikke på mer enn 2 indekspoeng. Størst forskjell i positiv retning finner vi for ”Samordning med andre offentlige kontorer”, ”Resultat for brukerne” og ”Opplevd brukermedvirkning”. Disse områdene har allikevel fått lav skår og vurderes som de viktigste å forbedre.

Tiltakssenteret:

26 brukere har fylt ut spørreskjemaet, det er en økning på 4 fra 2004. Svarprosenten på de som var innom senteret er 86,7 %, til sammenligning var det 71,9 % i 2004. Dette er langt høyere enn Osloutvalget samlet (62 %). Det bør imidlertid understrekes at til tross for høy svarprosent gir det lave antallet brukere som har avgitt svar, høy feilmargin. Det medfører at det knytter seg en forholdsvis høy usikkerhet til resultatene idet den enkelte respondent vil ha større

innvirkning på resultatet. Dette må tas i betraktning ved sammenligning av resultater mellom kontorer.

Ved tiltaksenteret ser vi en tendens til at tilfredsheten blant brukerne har blitt dårligere enn i 2004. I 2005 viser resultatene en gjennomsnittlig skår på 78 indekspoeng, gjennomsnittlig skår i 2004 var 87 indekspoeng. Allikevel skårer tjenestestedet over gjennomsnittet på samtlige hovedområder. Den største forskjellen i positiv retning sett i forhold til resultatene for hele Oslo er områdene ”Helhetlig vurdering”, ”Resultat for brukerne”, og ”Opplevd brukermedvirkning”. Dersom en vurderer forbedringspotensialet er det ”Samordning med andre offentlige kontorer”, ”Opplevd brukermedvirkning” og ”Informasjon til brukerne” som har lavest tilfredshetskår.

Sosialtjenesten i Bydel Østensjø (samlet sossialsenteret og tiltakssenteret).

Det samlede antall utfylte spørreskjemaer registrert fra sosialtjenesten i Bydel Østensjø var 146, av disse svarte 7 personer at de kun var brukere av tiltaksenteret. Det gir grunn til å vurdere om det i 2006 skal gjennomføres en samlet undersøkelse for sosialtjenesten i bydelen. Resultatene kan da bli mer sammenlignbare med andre sosialkontor i Oslo. I tillegg vil feilmarginen bli mindre enn det som var tilfelle ved tiltakssenterets undersøkelse. Ulempen er at det blir vanskelig å sammenligne seg med året før.

Brukertilfredsheten samlet sett for Bydel Østensjø ligger over gjennomsnittet for Oslo. Arbeidet som er gjennomført i forbindelse med prosjektene ”Gjennomgang og evaluering av sosialtjenesten i Bydel Østensjø” og ”Kvalitetsutvikling i sosialtjenesten” vurderes som en medvirkende årsak til det gode resultatet. Viser til egen sak om prosjektet ”Kvalitetsutvikling i sosialtjenesten”.

De viktigste satsningsområdene for tjenestene samlet sett er ”Resultat for brukerne”, ”Opplevd brukermedvirkning” og ”Samordning med andre offentlige kontorer”. Satsingsområdene er de samme som i 2004.

Bruk av resultater og tilbakeføring til brukerne

Resultatene fra brukerundersøkelsen danner grunnlag for valg av områder og tiltak som skal forbedres. Et viktig punkt å drøfte er hvilke kvalitetsnivå en skal si seg fornøyd med. Skal en for eksempel kreve en kvalitetsindeks på 60, 65 eller 70? Fører myndighetsutøvelsen som ligger til sossialsenterets oppgaver til at tilfredsstillende kvalitetsnivå bør være lavere enn på tiltaksenteret? Dette er et viktig tema å ta opp i forbindelse med målsettinger for tjenesten.

Rapporten skal drøftes og behandles i sosialtjenesten i bydelen, slik at brukerundersøkelsen kan inngå som et viktig ledd i å utvikle tjenesten. Det er nedsatt en arbeidsgruppe med representanter fra sossialsenteret, tiltakssenteret og administrasjonen, som har som mandat å vurdere resultatene, forslå tiltak til forbedringer samt utarbeide informasjon til brukerne.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

[Resultat fra brukerundersøkelsen 2005 i sosialtjenesten tas til orientering.](#)

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s
avdelingssjef

Sak 18/06 Kvalitetsutvikling i sosialtjenesten i Bydel Østensjø

Arkivsak: 200400217

Arkivkode: 050.5

Saksbehandler: Mary Ann Gursli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	18/06
Oppvekstkomite	06.02.06	10/06
Bydelsutvalget	13.02.06	18/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

KVALITETSUTVIKLING I SOSIALTJENESTEN I BYDEL ØSTENSJØ

Bakgrunn:

Bydelsutvalget behandlet i møtet i juni 2005 sak om "Gjennomgang og evaluering av sosialtjenesten" (sak 86/05), hvor det ble fattet følgende vedtak:

Prosjekt " Gjennomgang og evaluering av sosialtjenesten i Bydel Østensjø" tas foreløpig til orientering. Bydelsutvalget ber om at saken tas opp på nytt i forbindelse med budsjett 2006, og at det også gis en vurdering av hensiktsmessigheten ved bestiller/utfører modellen, samt hensiktsmessigheten ved dagens lokaliseringsmodell av sosialtjenesten.

Prosjektet "Kvalitetsutvikling av sosialtjenesten" er en videreføring av prosjektet "Gjennomgang og evaluering av sosialtjenesten i Bydel Østensjø" som ble gjennomført første halvår 2005.

Hovedkonklusjon i prosjektet "Gjennomgang og evaluering av sosialtjenesten i Bydel Østensjø" var at bestiller-utførermodellen, som var forutsatt lagt til grunn for organiseringen, ikke fullt ut var implementert. Det gjensto vesentlige avklaringer av funksjoner, roller, prosedyrer og rutiner. Det ble i løpet av prosjektperioden arbeidet med avklaringer av disse forhold. Fortsatt gjensto imidlertid avklaringer på flere områder samt implementering av nye eller endrede saksprosedyrer og rutiner.

Formålet med prosjektet "Kvalitetsutvikling av sosialtjenesten" har følgelig vært todelt, idet det både har omfattet implementering av bestiller-utførerorganisering i sosialtjenesten, samt videre satsing på kvalitetsutvikling.

For en nærmere redegjørelse for prosjektarbeidet vises det til prosjektrapporten, som følger som trykt vedlegg til denne saken.

Denne saken omfatter en kort redegjørelse for hovedkonklusjoner fra prosjektet "Kvalitetsutvikling av sosialtjenesten" høsten 2005, samt en vurdering av bestiller-utfører modellen i sosialtjenesten i Bydel Østensjø, jfr. bydelsutvalgets vedtak.

Saksframstilling

Mandat og satsingsområder

Prosjektets mandat har vært inndelt i fire satsingsområder. I tråd med bydelsutvalgets vedtak er vurdering av hensiktsmessigheten av bestiller - utfører modellen og dagens lokalisering av sosialtjenesten også inkludert i mandatet.

Satsingsområdene har vært:

1. *Tiltak for styrking av klientrettet arbeid samt reduksjon av behov for økonomisk sosialhjelp.*
2. *Videreutvikling samt innarbeidelse av rutiner, beslutningsprosesser og samarbeid i enkeltsaker knyttet til bestiller- og utførerfunksjoner*
3. *Tiltak for styrking av brukerdiallog og brukermedvirkning.*
4. *Tiltak for styrking av personaloppfølging, arbeidsmiljø og kompetanseutvikling.*

Organisering av prosjektet

Det har vært vektlagt at både deltakelse og arbeidsform skulle sikre en bredest mulig forankring av prosessen. Bydelens lederteam har vært styringsgruppe for prosjektet. En prosjektgruppe bestående av alle ansatte med lederfunksjoner i sosialtjenesten pluss tillitsvalgte har hatt ansvaret for gjennomføringen av prosjektet. Det har dessuten vært nedsatt arbeidsgrupper for utredning og/eller gjennomføring av avgrensede områder.

Prosjektets hovedkonklusjoner

Satsingsområde 1: Tiltak for styrking av klientrettet arbeid samt reduksjon av behov for økonomisk sosialhjelp:

Det har vært satt fokus på sosialtjenestens arbeid i forhold til ungdom 18-24 år samt på alle klienter som har mottatt økonomisk sosialhjelp i mer enn 6 av de siste 12 måneder. Det er foretatt en kartlegging av 118 aktive klienter i aldersgruppen 18-24 år samt av 460 aktive klienter som har mottatt sosialhjelp i mer enn 6 måneder. Arbeidet har vært meget omfattende, og det har ikke vært mulig for de oppnevnte arbeidsgruppene å fullføre sine oppdrag innen prosjektperioden. Arbeidet vil følgelig videreføres etter avsluttet prosjekt. Det er fortsatt aktuelt å styrke sosialtjenestens arbeid på flere områder, spesielt innen arbeidet med rusproblemer, psykiske lidelser, booppfølging samt sysselsetting og kvalifisering. Arbeidet vil bli videreført dels gjennom prosjekter finansiert ved statlige midler, dels gjennom målrettet innsats i den ordinære virksomheten.

Satsingsområde 2: Videreutvikling samt innarbeidelse av rutiner, beslutningsprosesser og samarbeid i enkeltsaker knyttet til bestiller- og utførerfunksjoner:

Det er etablert saksrutiner og samarbeidsprosedyrer på en rekke områder, slik som: Vilkårsetting i klientarbeid, tvangssaker innen rusarbeid, forvaltningssaker, gjennomgang av støttekontaktordningen, samarbeid mellom sosialtjenesten, trygdeetaten og Aetat (STA-samarbeid), utvikling av systemer for informasjon og tjenestebeskrivelser samt utvikling av systemer for registrering av bestillinger og oppfølging av disse. Også på dette satsingsområdet vil arbeidet videreføres etter at prosjektet er avsluttet. Dette vil være prosesser over tid idet dette handler om utvikling og implementering av en ny måte å organisere og utføre arbeidet på innen sosialtjenesten.

Satsingsområde 3: Tiltak for styrking av brukerdiallog og brukermedvirkning.

Konkrete tiltak på dette området er bl.a. tilrettelegging, gjennomføring og oppfølging av brukerundersøkelser, opplæring av ansatte i brukermedvirkning og utarbeidelse av individuelle

planer. Videreføringen etter prosjektet vil i stor grad dreie seg om praktisk iverksetting av de tiltak som er foreslått. Den etablerte arbeidsgruppen for styrking av brukermedvirkning og brukerdialog er besluttet videreført som ledd i å følge opp brukerundersøkelsen innen sosialtjenesten, som ble avholdt i november 2005.

Satsingsområde 4: Tiltak for styrking av personaloppfølging, arbeidsmiljø, kompetanseutvikling.

Videreutvikling på dette området forventes å gi gevinster i form av bedret trivsel og kvalitet i utøvelsen av arbeidet, både i bestiller- og utførerenheten. Oppfølging vil også her i stor grad dreie seg om iverksetting av de tiltak som er foreslått i forhold til personaloppfølging, arbeidsmiljø og kompetanseutvikling.

Rapporten konkluderer med at kvalitetsutviklingsarbeidet bør være en integrert del av daglig drift, og anbefaler at slikt arbeid forankres i sosialtjenestens ledelse og baseres på bred medvirkning fra ansatte i alle ledd av tjenesten.

Vurdering av hensiktsmessigheten ved bestiller-utførermodellen og dagens lokalisering av sosialtjenesten

Ved innføring av skillet bestiller-utfører i sosialtjenesten ble det satt som mål å bedre kontroll med kvalitet og kostnader, styrke rettssikkerheten for brukerne og sikre større likhet i utmåling av ytelser.

I tilknytning til organisering av sosialtjenesten og etablering av Østensjø sosialsenter og Østensjø tiltakssenter ble det videre vektlagt å styrke samordning av tiltaksarbeid samt samordning av ulike faggruppers arbeid i forhold til felles målgrupper.

I de fleste bydelene i Oslo har man valgt å skille ut sysselsettings- og kvalifiseringsvirksomhet som utførerenheter, men å beholde oppfølging av klienter med eksempelvis rusproblematikk, psykiske lidelser og andre behov for hjelpetiltak sammen med bestillerfunksjonene, selv om slik oppfølging i prinsippet er utførerfunksjoner.

I tilknytning til bydelsreformen i 2004 og organisering av sosialtjenesten valgte man i Bydel Østensjø å legge oppfølging av tiltak til tiltakssenteret. Det ble således gjennomført et skille mellom bestillerrollen og utførerrollen, men implementering av dette skillet i praksis har vist seg komplisert.

I løpet av prosjektperioden har det vært arbeidet med ansvars- og oppgavefordeling, roller, rutiner og samarbeid. Ut over høsten har hovedfokus vært på praktisering og implementering. Innen bydelens sosialtjeneste er det således nå høstet erfaringer med å arbeide innen de organisatoriske rammer som bestiller-utførermodellen forutsetter.

Vurdering av bestiller-utførermodellen sett i forhold til målene for organiseringen

Valg av organisasjonsmodell er basert på hensiktsmessighetsbetraktninger, der resultat- og måloppnåelse vil være de viktigste vurderingskriteriene.

Arbeidet innen sosialtjenesten er vanskelig målbart, især hva angår kvalitet. I prosjektet er det foretatt en vurdering av graden av måloppnåelse ved å se på faktiske endringer i resultater innen ulike områder i løpet av året, samt gjennom en skjønnsmessig vurdering av eget arbeid. Det bør presiseres at det kan være vanskelig å skille mellom hva som har sammenheng med selve organisasjonsmodellen og hva som kan ha sammenheng med bl.a. økte krav til utredning og konkretisering av hjelpebehov samt krav til rapportering av resultat.

Selve prosjektarbeidet har medført at fokus har vært satt på de mål som lå til grunn for innføringen av bestiller-utførermodellen. Både kvalitet, rettssikkerhet, likebehandling og

ressurskontroll har vært satt på dagsorden i en helt annen grad enn man vanligvis ville gjort. Denne prosessen har følgelig i seg selv bidratt til å realisere de mål som ble lagt til grunn.

Kvalitet og kostnader.

Erfaringene fra prosjektet viser at oppgavedelingen fører til at det generelt sett foretas en grundigere kartlegging og utredning av sakene ved sosialsenteret enn i tidligere generalistmodell. Denne utviklingen antas å ha sammenheng med bevisstheten om at vedtak og utredninger også vil bli vurdert av andre fagpersoner i tilknytning til igangsetting av tiltak. I prosjektet er det også dokumentert at kravene til utredning av behov for hjelpetiltak har ført til at bestillinger til tiltakssenteret om tiltak har blitt mer klare og konkrete i løpet av året. Tiltakssenteret på sin side kan dermed raskt iverksette tiltak uten først å måtte foreta ytterligere kartlegging av behov.

I løpet av prosjektperioden kan sosialtjenesten vise til en nedgang i antall klienter med behov for økonomisk sosialhjelp. Dette har også ført til en nedgang i kostnader totalt sett. Grundigere utredning av hjelpebehov samt mer målrettet og systematisk oppfølging av enkeltklienter vurderes å være en hovedgrunn til denne endringen. Sett i forhold til det overordnede målet for sosialtjenestens arbeid som er å bidra til selvhjulpenhet, jfr. sosialtjenestelovens formålsparagraf, kan nedgang i antall personer med behov for økonomisk sosialhjelp ses som en forbedring av kvaliteten på den hjelpen som ytes.

I tilknytning til implementering av modellen er dessuten den interne kontrollen av vedtak og bestillinger blitt skjerpet, og også dette har bidratt til å heve kvaliteten på saksbehandlingen. Samtidig stilles det nå klarere krav til utførerenheten både med hensyn til rask igangsetting av tiltak og til rapportering av resultat. Erfaringene så langt viser generelt sett at spesialiseringen i form av myndighetsutøvelse og tjenesteyting bidrar til bedring av kvaliteten i saksbehandlingen som ligger til grunn for vedtakene, og dermed til bedring av grunnlaget for tilrettelegging og gjennomføring av adekvate hjelpetilbud.

Det er i løpet av prosjektperioden lagt vekt på etablering av rutiner for å sikre bedret rapportering, oversikt og økonomistyring. Dette er for øvrig et arbeid som ville måtte gjennomføres uavhengig av valgt organisasjonsmodell. Det er imidlertid verdt å fremheve at bestiller-utfører modellen gjør det enklere å dokumentere sammenhengen mellom vedtak og de utgifter som genereres av vedtaket. Det organisatoriske skillet gjør det også mulig å skille ut kostnader knyttet til drift av tiltak ved tiltakssenteret og drift av sosialfaglig oppfølgingsarbeid ved sosialsenteret.

Rettsikkerhet og likebehandling.

Det er vanskelig å finne parametere for måling av rettsikkerhet og likebehandling for brukerne av tjenestene i sosialsektoren. Kvalitet i saksbehandlingen er imidlertid nært knyttet til rettsikkerhet og likebehandling. Sett på bakgrunn av erfaringene så langt når det gjelder saksbehandling og oppfølging av vedtak, er det ingen tvil om at bevissthetsnivået er hevet både i forhold til rettsikkerhet og til likebehandling. Oppgavedelingen og spesialiseringen som følge av organisasjonsmodellen medvirker dessuten til god oversikt over problemområder innen sosialtjenesten samlet sett og også oversikt over saksområdet til den enkelte saksbehandler.

Det faktum at fagpersoner fra både sosialsenteret og tiltakssenteret er inne i saker, kan i seg selv virke styrkende i forhold til rettsikkerhet og likebehandling for brukerne. Når systemer og rutiner for kvalitetssikring og kvalitetskontroll er ytterligere innarbeidet, vurderes det å være lagt et godt grunnlag for oversikt, styring og kontroll både med kvalitet og kostnader. God oversikt, styring og kontroll gir et nødvendig grunnlag for å sikre likhet i utmåling av ytelser.

Ressursanvendelse.

Det har vært reist spørsmål om skillet mellom bestillerfunksjoner og utførerfunksjoner fører til behov for økt ressurs- og tidsbruk generelt sett. Det er bl.a. reist spørsmål om modellen innebærer dobbeltarbeid og behov for personell med samme kompetanse innen bestillerenhet og utførerenheter, og derved behov for flere stillinger. Når det gjelder fagkompetanse, er det i prosjektet konkludert med at det er behov for relevant sosialfaglig kompetanse begge steder, men at det må foretas en konkret vurdering av hvor spesialkompetansen innen enkelte fagområder bør ligge. Eksempelvis har det i prosjektet vært stilt spørsmål ved hensiktsmessigheten av organisatorisk plassering av spesialfunksjoner som bl.a. innehas av ruskonsulent og av økonomikonsulent. I prosjektet er det konkludert med at dette er mer et spørsmål om hvordan tilgjengelige ressurser benyttes og om hvordan samarbeid er lagt opp, enn om behov for økte ressurser som følge av organisasjonsmodell. Ved den spesialisering som bestiller-utførermodellen innebærer, må samtidig arbeidet være basert på nødvendig spesialkompetanse innen sosialsenteret som bestillerenhet og tiltakssenteret som utførerenheter.

I prosjektperioden har det vært arbeidet med å finne gode løsninger på problemstillinger knyttet til utforming av samarbeidsrutiner som ivaretar fleksibilitet og smidighet i klientarbeidet. Det har vært vektlagt å finne fram til rutiner som både fremmer kvalitet og effektivitet, også slik at dobbeltarbeid kan unngås, samtidig som behovet for oversikt, styring og kontroll av både saker og ressursbruk ivaretas. Eksempelvis er det utarbeidet rutiner for samarbeid i tilknytning til klientsamtaler før endelig avklaring av hjelpebehov og bestilling er utformet. Dette gjelder særlig saker der det fra sosialsenterets side vurderes hensiktsmessig at en spesialkonsulent eller sosialkonsulent fra tiltakssenteret deltar i tilknytning til avklaring av hjelpebehov, og eventuelt deltar i motivering til å ta imot hjelpetilbud.

I og med at arbeidet med implementering av modellen har medført fokus på ressursbruk, saksmengde, arbeidsprosedyrer og metodikk har det underveis i prosjektet vært tendenser til en fokusforskyvning fra resultat for brukeren til mer kvantitative størrelser, som eksempelvis antall bestillinger og rutiner for kontroll av disse. I implementeringsfasen har modellen også blitt opplevd byråkratisk og ressurskrevende på grunn av sterkt fokus på utvikling og innføring av rutiner knyttet til ny ansvars- og oppgavedeling og nye registrerings- og rapporteringsrutiner. Dette har tatt mye tid i innføringsfasen. Etter hvert som organisasjonsmodellen har blitt mer etablert, har imidlertid fokus igjen blitt satt på kvalitet og innhold i de tjenester som ytes.

Har organisasjonsmodellen bidratt til økt satsing på og samordning av tiltaksarbeid?

Økt satsing på og samordning av tiltaksarbeid sto sentralt i målsettingene som ble lagt til grunn for valg av ny organisasjonsmodell. I prosjektperioden har det vært arbeidet med å utvikle en organisasjonskultur og -struktur som fremmer samordning av tjenester og kjeding av tiltak slik at det dannes gode og effektive produksjonskjeder. Det anses å være en klar sammenheng mellom samordning av tiltaksarbeid og nedgangen i antall klienter som har behov for løpende økonomisk sosialhjelp.

Det virker som profesjonaliseringen av tiltaksarbeidet under en felles ledelse har virket fremmende på samordning av ulike former for tiltak og på utvikling og etablering av tiltak. Det er dessuten grunn til å fremheve at organiseringen av utførersiden i bydelen har medført en sterkere samordning av ulike faggruppers arbeid i forhold til felles målgrupper. Samspillet og samarbeidet mellom tiltakssenteret og sosialsenteret er imidlertid av avgjørende betydning. Utvikling av tiltaksarbeidet er avhengig av at Sosialsenteret, som treffer vedtakene om tiltak, ikke bare besitter oppdatert oversikt over spekteret av eksisterende tiltak, men også har oversikt over behov for ulike tiltak innen egne målgrupper.

Forutsetninger for at bestiller-utfører organisering skal fungere hensiktsmessig i sosialtjenesten.

Ut fra en idealmodell for bestiller-utfører organisering forutsettes det klare og separate roller med fysisk atskillelse. I noen bydeler er alle bestillerfunksjoner, uavhengig av brukergrupper, lagt til samme enhet under en avdelingssjef, og all utførervirksomhet lagt til en annen enhet under en annen avdelingssjef. Dette er en modell der en har ønsket å forme bestiller-utfører modellen mer lik organiseringen ved konkurranseutsetting.

I Bydel Østensjø er det lagt opp til en ledelsesstruktur der en avdelingssjef har ansvar for både bestiller- og utførertjenester. Erfaringen fra prosjektet er at denne strukturen gir mulighet for å sikre samordning og samarbeid mellom bestillerenhet og utførerenshet. Den gir også mulighet for

utvikling av felles faglig referanseramme, noe som anses som viktig for hensiktsmessig og effektiv samhandling mellom bestillerledd og utførerledd i sosialtjenesten. Det anses følgelig fordelaktig at både bestillerfunksjonene og utførerfunksjonene ligger i samme avdeling, og under felles overordnet ledelse på avdelingsnivå.

Konklusjoner og tilrådinger

De erfaringer som er høstet i tilknytning til dette prosjektet, peker samlet sett i retning av at den måten sosialtjenesten i Bydel Østensjø nå er organisert på, og de måter det nå arbeides på, gir resultater. Organisasjonsmodellen er basert på bestiller-utfører modellen, men tilpasset de krav som sosialtjenestens egenart stiller til samspill og samvirke mellom de ulike ledd i tjenesten. Arbeidet er kommet langt i retning av å utvikle og iverksette klar ansvars- og funksjonsdeling og gode samarbeidsformer.

I løpet av 2006 er det imidlertid aktuelt å forberede innføring av ny arbeids- og velferdsforvaltning (NAV). NAV innebærer at det skal etableres en felles førstelinjetjeneste med et arbeids- og velferdskontor i hver bydel. Det nye kontoret skal ivareta oppgaver innenfor nåværende Aetat og trygdeetat samt den kommunale sosialtjenesten, og som en minimumsløsning ha ansvar for kapittel 5 i sosialtjenesteloven som omhandler økonomisk sosialhjelp. Endelig organisering av NAV og hvilke tjenester som enten skal inngå i NAV-forvaltningen, eller bør ligge tett opptil, er ikke avgjort.

Forslag til ny lov om arbeids- og velferdsforvaltningen legger imidlertid føringer for ansvars- og funksjonsdeling mellom statlig og kommunal forvaltning. Sett på bakgrunn av dette forslaget, er det grunn til å anta at dagens organisering av bydelens sosialtjeneste langt på vei har lagt grunnlag for smidig samorganiseringen med den nye statlige førstelinjetjenesten, og muligens gjort det enklere enn ved en modell der bestiller- og utførerfunksjoner ikke er skilt.

Både ut fra oppnådde resultater og ut fra perspektivet som ligger i innføringen av NAV, anses det følgelig hensiktsmessig å legge nåværende organisering og arbeidsopplegg til grunn i tiden fremover, inntil det er avklart hvilke endringer som eventuelt vil måtte gjennomføres som konsekvens av innføringen av NAV.

Når det gjelder lokalisering, er det i prosjektet ikke foretatt en nærmere utredning og vurdering av alternative lokaliseringsmodeller, da dette må foretas i løpet av 2006 i tilknytning til innføring av NAV, og med utgangspunkt i hvordan NAV konkret skal organiseres.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalg slutter seg til at nåværende organisering og lokalisering av sosialtjenesten i bydelen videreføres inntil det er avklart hvilke organisatoriske og lokaliseringmessige endringer som vil måtte gjennomføres som konsekvens av etableringen av ny arbeids- og velferdsforvaltning (NAV).
2. Bydelsutvalg tar prosjektrapporten ”Kvalitetsutvikling av sosialtjenesten i Bydel Østensjø” til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s
avd.sjef

Vedlegg: Prosjektrapport

Sak 19/06 Rapport 24/2005 Introduksjonsordningen for flyktninger

Arkivsak: 200400382

Arkivkode: 355.0

Saksbehandler: Eva Salomonsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	19/06
Oppvekstkomite	06.02.06	11/06
Bydelsutvalget	13.02.06	19/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT 24/2005 INTRODUKSJONSORDNINGEN FOR FLYKTNINGER

Bakgrunn:

Kommunerevisjonen i Oslo har gjennomført et forvaltningsrevisjonsprosjekt om introduksjonsordningen for flyktninger. Prosjektrapporten ble omfordelt til bydelsutvalgets medlemmer i bydelsutvalgets møte i desember 2005 og sendes vedlagt til medlemmer av oppvekstkomiteen.

Rapporten er basert på en breddeundersøkelse i alle bydeler i Oslo, kombinert med dybdeintervjuer i bydelene Alna og Østensjø.

Undersøkelsen viser at alle bydelene i Oslo har lagt til rette for introduksjonsprogram. Samtidig viser undersøkelsen at om lag 10 % av personene som hadde rett og plikt til introduksjonsprogram, ikke kunne delta på grunn av mangel på egnet barnetilsyn.

Undersøkelsen viser store variasjoner mellom bydelene i antall deltakere den enkelte kontaktperson kan følge opp.

Revisjonens kartlegging tyder på at økonomisk sosialhjelp utbetales i betydelig grad til deltakere i introduksjonsprogram i Oslo.

Undersøkelsen viser dessuten svakheter og mangler ved verktøy og rutiner for utarbeiding av individuelle planer og dokumentasjon av oppfølging av deltakere i introduksjonsprogram i de undersøkte bydelene Alna og Østensjø.

Revisjonens anbefalinger er at

1. Oslo kommune bør vurdere tiltak slik at alle personer med rett og plikt til deltakelse faktisk kan delta i introduksjonsprogram.
2. Oslo kommune bør vurdere å se nærmere på bydelenes ressursbruk i forbindelse med introduksjonsordningen, ikke minst på det svært varierende antallet deltakere per kontaktperson.
3. Bydel Alna og Bydel Østensjø bør gjennomgå sine verktøy og rutiner for utarbeiding av individuelle planer og dokumentasjon av oppfølging av deltakere i introduksjonsprogram.

Saksframstilling

Bydel Østensjø har i dag egen barnehageavdeling, Fargestiften, i Oppsal Samfunnshus barnehage, med midlertidige plasser for barn av deltakere i introduksjonsprogrammet i påvente av fast barnehageplass. Bydelen prioriterer plass til de som har rett og plikt til et introduksjonsprogram, men i perioder med liten sirkulasjon i barnehageplasser, kan det være mangel på plasser.

Av rapporten framgår det at Bydel Østensjø hadde høyest antall deltakere (35) per kontaktperson i introduksjonsprogrammet per 15.06.2005. Dette skyldtes intern organisering og definering av kontaktpersoner. Bydelen hadde på det tidspunktet to minoritetsrådgivere som bistod med oppfølgingsoppgaver, men de var ikke definert som kontaktpersoner. I slutten av august 2005 ble det ansatt ytterligere en person i fast stilling. Per 31.12.2005 var det 38 deltakere og de to kontaktpersonene hadde fordelt oppfølgingen med 19 personer hver.

Av de 38 deltakerne er det 9 som mottar månedlig sosialhjelp.

Det at bydelen nå har to kontaktpersoner, gjør at de individuelle planene i større grad kan brukes som et verktøy i målet mot en selvstendig tilværelse. Alle planene er nå gjennomgått med klare ansvarsfordelinger og de skal evalueres jevnlig.

I bosettings- og oppfølgingsarbeidet har bydelen sett hensiktsmessigheten ved å ha minoritetsrådgivere som kan være et mellomledd til å formidle norske lover og norsk kultur. I bydelens budsjett er det satt av 0,6 årsverk minoritetsrådgiver.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget i Bydel Østensjø tar forvaltningsrevisjonsrapporten fra Kommunerevisjonen vedr. introduksjonsordningen for flyktninger, med etterfølgende tiltak i Bydel Østensjø, til etterretning.

Tove Stien
Bydelsdirektør

Mary Ann Gursli
avd.sjef

Sak 20/06 Utdrag av konkurransegrunnlag for Fritt brukervalg i hjemmetjenesten

Arkivsak: 200400545
Arkivkode: 225
Saksbehandler: Solveig Nyhamar

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	20/06
Eldrerådet	06.02.06	5/06
Omsorgskomite	06.02.06	4/06
Bydelsutvalget	13.02.06	20/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

UTDRAG AV KONKURRANSEGRUNNLAG FOR FRITT BRUKERVALG I HJEMMETJENESTEN

Bakgrunn:

Konkurransegrunnlaget for Fritt brukervalg i hjemmetjenesten er lagt ut på www.doffin.no. Den er også lagt ut på Bydelens internettsider, <http://www.bydelstensisjo.oslo.kommune.no/eldre/hjemmetjenester/hjemmehjelp/>

Den kan også fås i papirversjon ved henvendelse BU sekretær. I denne saken følger et utdrag av noen av hovedpunktene i konkurransegrunnlaget.

Om valg av leverandører:

"Det er ønskelig å inngå rammekontrakter med mellom fem og ti Leverandører til hver bydel. Sentral oppfølgingsenhet forbeholder seg retten til å justere dette antallet. Kommunen ønsker et tilstrekkelig antall Leverandører for å sikre at Brukerne får et reelt valg mellom flere eksterne og en kommunal Leverandør. Av hensyn til Brukernes valgmuligheter er det ønskelig at Leverandørene har variert brukerprofil, størrelse og kapasitet. Det er videre viktig å tilrettelegge for et stabilt tjenestetilbud for Brukerne.

Bydelenes egne utførerenheter deltar ikke i denne konkurransen, men det blir stilt samme krav overfor bydelenes egne utførere som overfor Leverandører. Den enkelte bydels utførerenhet kan kun levere tjenester i egen bydel."

Om sentral oppfølgingsenhet:

Helse- og velferdsetaten er kommunens Sentrale oppfølgingsenhet for brukervalgsordningen. Sentral oppfølgingsenhet har herunder ansvar for overordnet kontraktsoppfølging og koordinering av ordningen.

Den sentrale oppfølgingsenheten skal bl.a.:

- følge opp Leverandører, herunder kontroll av internkontrollsystemer*
- gjennomføre endringer som berører samtlige kontrakter knyttet til ordningen, eksempelvis regulering av vederlag, jfr. 4.*
- utarbeide og oppdatere informasjonsmateriell*
- godkjenne underleverandører, jfr. 1.17*
- gjennomføre kvalitetsmålinger, jfr. 5.19*

Om den enkelte bydel som oppdragsgiver:

Oppdragsgiver har det overordnede ansvar for at Bruker får oppfylt sitt tjenestebehov i henhold til gjeldende lovverk. Oppdragsgiver for det enkelte oppdrag er den bydel som har fattet enkeltvedtaket om tildeling av tjenester.

Oppdragsgiver skal

- fatte vedtak om tildeling av tjenester, jfr. 2.3*
- tilrettelegge for Brukers valg av Leverandør*
- formidle kontakt mellom Bruker og Leverandør*
- kontrollere at de leverte tjenestene er i samsvar med vedtaket*
- behandle klager på vedtak og tjenesteutførelse, jfr. 5.12*
- ha ansvar for den løpende kontakten med bydelens Leverandører og Brukere, herunder betaling og betalingskontroll for leverte tjenester, jfr. pkt. 4 og 5.*

Tjenestens innhold skal være:

Tjenestene består av hjemmehjelp som praktisk bistand og personlig hjelp og er delt i følgende kategorier: Rengjøring, tekstilbehandling, handling, ernæring, personlig stell, tilsyn og andre tjenester.

Innenfor kategoriene personlig stell, ernæring og tilsyn vil tjenester også bli utført av hjemmesykepleien. Hvorvidt en oppgave skal inngå i hjemmehjelpstjenesten eller utføres av hjemmesykepleien, avgjøres etter en faglig vurdering av Oppdragsgiver.

Om krav til utførelse av oppgavene:

Oppdraget skal utføres i henhold til vedtaket som er fattet med blant annet følgende kvalitetsaspekter for den enkeltes Brukers behov for hjelp, pleie og omsorg:

Integritet

Tjenesten skal utføres i henhold til Brukerens ønske og vedkommende skal oppleve at de som utfører tjenestene er lydhøre for hans/hennes behov, vaner og ønsker. Reglene om taushetsplikt og diskresjon må følges nøye. Kun det personale som er nødvendig for at Bruker skal få tjenester, skal ha tilgang til informasjon, dokumentasjon og arbeidsplaner.

Pålitelighet og høflighet

Punktlighet er vesentlig for tjenestenes kvalitet. Tjenesteutførerne skal vise vennlighet og respekt for Brukerne. Tjenesteutførelsen skal utføres i henhold til faglige og etiske normer for faglig god standard.

Kontinuitet

Kontinuitet både med hensyn til ledelse og personale, god tilgjengelighet og fungerende rutiner er av vesentlig betydning i denne sammenheng.

Individuell behandling

Brukerne har ulik forutsetning for å delta i og å ta imot den hjelpen som gis, selv om innsatsen er den samme. Det må tas hensyn til hver enkelt Brukers forutsetninger.

Trygghet

Den enkelte Bruker skal kunne utvikle trygge og god relasjoner med personalet, og kunne stole på at vedkommendes behov for hjelp og omsorg blir ivaretatt. Brukeren skal vite når hjelpen kommer og hvem som utfører den. Det skal utpekes en person som skal være Brukerens kontaktperson og som står for hoveddelen av tjenesteutførelsen. Det skal utarbeides en arbeidsplan for tjenesteutførelsen.

Medinnflytelse

Den enkelte Bruker skal gis mulighet til medinnflytelse på hvordan og tidspunkter for når hjelpen skal gis. Den enkelte har mulighet til å velge hvilken leverandør som skal utføre tjenesten og skal kunne påvirke valget av kontaktperson hos Leverandøren.

Om vederlag for oppgaven er det bestemt følgende:

Vederlag for utførte tjenester blir betalt ut fra enhetspriser fordelt på:

1. Antall utførte timer hjelp i hjemmet
2. Besøksvederlag (vederlag pr. besøk i henhold til Oppdragsgivers vedtak)
3. Administrasjonsvederlag pr. Bruker pr. mnd.

Vederlag for utførte timer hjelp i hjemmet er differensiert avhengig av om vedtaket på hjemmehjelpstjenester innebærer tjenesteutføring på dagtid eller på kveld/helg/helligdager.

Vederlag for utførte hjemmehjelpstjenester, besøk og administrasjon er i 2006:

Dagtid (kl 07.00–kl 17.00) pr. time	kr. 259
Kveldstid (kl 17.00–kl 23.00) alle dager samt hele dagen på lør-, søn-, hellig- og høytid pe time	kr 347
Besøksvederlag pr. besøk	kr. 52
Administrasjonsvederlag pr. Bruker pr. mnd	kr. 207

Leverandøren får betaling for faktisk utførte brukertimer og antall besøk i henhold til Oppdragsgivers vedtak, samt antall Brukere pr. måned.

Om samarbeid:

Leverandør, Oppdragsgiver og Sentral oppfølgingsenhet skal samarbeide og vise lojalitet under gjennomføringen av kontrakten. De skal i tide underrette hverandre om forhold som de bør forstå vil få betydning for oppdragene, og i nødvendig utstrekning oversende kopier av materiale av betydning for den annen parts ytelser etter kontrakten.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Orientering om konkurransegrunnlaget for Fritt brukervalg i hjemmetjenesten tas til orientering.

Tove Stien /s
Bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Sak 21/06 Nytt seminar om eldreomsorgen i Bydel Østensjø

Arkivsak: 200500800

Arkivkode: 057.2

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	21/06
Eldrerådet	06.02.06	6/06
Omsorgskomite	06.02.06	5/06
Bydelsutvalget	13.02.06	21/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

NYTT SEMINAR OM ELDREOMSORGEN I BYDEL ØSTENSJØ

Bakgrunn:

Bydelsutvalget har bestemt at eldreseminaret som ble arrangert høsten 2005 om tilbudene og tjenestene i eldreomsorgen i Bydel Østensjø skal følges opp med et nytt seminar.

Saksframstilling:

Det nye seminaret skal ta opp hvordan tilbudene kan bli enda bedre, og om det kan være forslag til nye tiltak.

Leder av omsorgskomiteen, Tore Lundberg, har levert et utkast til innhold, innledere og deltagere til et slikt nytt seminar. Dette utkastet følger vedlagt.

Det er foreslått at seminaret holdes tirsdag den 28. februar fra kl.17.00-21.00. Administrasjonen vil finne egnet lokale.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

BU slutter seg til vedlagte forslag til innhold og deltagelse på nytt eldreseminar.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1

Sak 22/06 Rasismefri bydel

Arkivsak: 200500798

Arkivkode: 0

Saksbehandler: Bente Forøy

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	22/06
Bydelsutvalget	13.02.06	22/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RASISMEFRI BYDEL

Bakgrunn:

Bydelsutvalget har i BU-sak 144/05 **Østensjø - Rasismefri bydel** fattet følgende vedtak:

"Bydelsutvalget ber derfor administrasjonen om å sette i gang arbeidet for å aktivt motarbeide rasisme og ekskluderende holdninger overfor brukere og ansatte på bydelens tjenestesteder.

Målet bør være at samtlige tjenestesteder kan erklære seg rasismefri i løpet av en fireårsperiode.

"BU ber administrasjonen sette ned en arbeidsgruppe som vurderer hvilke tjenestesteder som skal prioriteres i 2006, eventuelle samarbeidspartnere, samt fremme kostnadsoverslag i forbindelse med budsjettbehandlingen i år. "

Bydelsutvalget har i budsjett 2006 vedtatt at bydelen igangsetter arbeidet for å kunne bli erklært rasismefri og avsatte kr 100 000 til gjennomføring av prosjektet i 2006.

Saksframstilling:

Bydelen har satt seg som mål at Østensjø blir en rasismefri bydel. Norsk Folkehjelp har utarbeidet et opplegg der det etableres rasismefrie soner. Når man erklæres som rasismefri sone vil bydelen bli ført opp på Norsk Folkehjelps liste over rasismefrie soner og vil gjennom dette motta jevnlig oppdateringer om prosjektet, samt et nyhetsbrev som omhandler det flerkulturelle Norge. Vi får også tilsendt et Rasismefri sone-skilt som henges opp godt synlig i virksomhetens lokaler.

Konseptet setter som krav at bydelen har en utadrettet rasismefri profil og gjør oppmerksom på at alle er velkomne uansett hudfarge, religion eller kulturell bakgrunn og har mottatt et skilt som viser dette. Bydelen forplikter seg til å informere alle som benytter seg av lokalene om at lokalene er å betrakte som rasismefri sone. Bydelen forplikter seg til å ta en enhver henvendelse om rasisme og utestengelse fra sine lokaler alvorlig. Dersom partene ikke kommer til enighet, kan de, sammen eller hver for seg, henvende seg til LO og Norsk Folkehjelp, som sammen med partene vil forsøke å finne en løsning. I tillegg forplikter bydelen seg til å stå for mangfold og inkludering i hele sin virksomhet og er klar over at ved brudd på avtalen kan skiltet bli fjernet.

I saken fra bydelsutvalget anbefales det også at bydelen gjennomfører MOD opplæring (mangfold og Dialog – i dialog mot rasisme) for ansatte som et virkemiddel for å nå målet om "rasisme fri bydel".

MOD kurs er et prosesskurs som både er praktisk og konkret, med varighet 16 til 20 timer. Disse kursene skal bidra til å skape dialog og forståelse, og det vil gi bedre innsikt i hva rasisme er. Kurset er basert på metoder med utgangspunkt i alminnelige reaksjoner på endringer i samfunnet, og brukes ikke bare i antirasistisk sammenheng, men mot alle former for fordommer, det være seg mot homofile, funksjonshemmede, døve, kvinner eller andre grupper i samfunnet. MOD kurs avsluttes med utarbeidelse av aktivitetsplan som tar utgangspunkt i deltagerens egen hverdag.

Forslag til gjennomføring

1. Opprettelse av arbeidsgruppe:

Det eksisterer allerede et mangfold- og likestillingsutvalg (underutvalgt til MBU) i bydelen. Utvalget er sammensatt av representanter fra arbeidsgiver og arbeidstakerorganisasjonene. Det anbefales å benytte eksisterende utvalg som arbeidsgruppe.

2. Forslag til tiltak

- MOD opplæring gjennomføres på alle tjenestestedene. Tjenestestedene er representert ved tjenesteleder og en ansatte representant.
- Temadager gjennomføres med fokus på mangfold og likestilling, herunder skolering i aktuelt lov- og avtaleverk.
- Utarbeidelse av aktivitetsplan lokalt på hvert tjenestested.
- Evt. øvrige tiltak arbeidsgruppen kommer fram til.
- Bydelen undertegner erklæring om rasismefri sone med Norsk Folkehjelp

Variasjon i antall ansatte på tjenestestedene vil påvirke hvor mange tjenestesteder som igangsetter arbeid lokalt per år.

Forslag til aktivitetsplan for perioden 2006 - 2009

År	Antall tjenestested	Avdeling
2006	17	Avd. BOU/barnehager

Arbeidsgruppe vil utarbeide plan over innføring av rasismefri bydel ved øvrige tjenestesteder fram til 2009.

3. Samarbeidsparter

Samarbeidsparter er Norsk Folkehjelp, med delansvar for MOD - opplæringen, Likestilling og diskrimineringsombud for skolering innen lov og avtaleverk, Bydel Grünerløkka ved enhet for mangfold og integrering og eventuelle innvandrersorganisasjoner.

4. Kostnader

Det er i budsjett 2006 bevilget kr 100 000 til arbeid med rasismefri bydel.

Forslag til kostnadsoverslag for 2006:

Tiltak	Kostnad
MOD – opplæring	60 000
Forelesere til temadager	30 000
Informasjonsmateriale	10 000

Bydelen vil søke OU-midler (Oslo kommunes opplærings- og utviklingsfond) til arbeidet.

Vedlagt følger også Handlingsplan for mangfold og likestilling Bydel Østensjø 2006-2008 til orientering. Handlingsplanen skal behandles av bydelens medbestemmelsesutvalg 06.02.2006.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget gir sin tilslutning til forslag om gjennomføring av arbeid for å kunne bli erklært rasismefri

Tove Stien
Bydelsdirektør

Ann-Lisbeth Rasmussen
avdelingssjef administrasjon

Vedlegg: Handlingsplan for mangfold og likestilling Bydel Østensjø 2006-2008

Sak 23/06 Årsmelding 2005 - Eldrerådet

Arkivsak: 200400165

Arkivkode: 027.0

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	23/06
Eldrerådet	06.02.06	7/06
Omsorgskomite	06.02.06	6/06
Bydelsutvalget	13.02.06	23/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

ÅRSMELDING 2005 - ELDRERÅDET

Bakgrunn:

Eldrerådet er etter eldrerådsloven pålagt å utarbeide årsmelding. I følge eldrerådsloven §§ 4 og 8 skal eldrerådets årsmelding forelegges kommunestyret.

Saksframstilling:

Vedlagt følger eldrerådets årsmelding - 2005.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Eldrerådets årsmelding 2005 tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1

Sak 24/06 Rapport fra uanmeldt tilsyn 20.10.05 og anmeldt tilsyn 20.12.05 ved Kjernehuset

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Åse Rummelhoff

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	24/06
Omsorgskomite	06.02.06	7/06
Råd for funksjonshemmede	07.02.06	4/06
Bydelsutvalget	13.02.06	24/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA UANMELDT TILSYN 20.10.05 OG ANMELDT TILSYN 20.12.05 VED KJERNEHUSET

Bakgrunn:

Vedlagt oversendes rapporter fra Tilsynsutvalgets uanmeldte tilsynsbesøk ved Kjernehuset den 20.10.05, mottatt i administrasjonen 25.11.05, og fra anmeldt tilsynsbesøk den 20.12.05, mottatt i administrasjonen 11.01.1006.

Saksframstilling:

Bydelsdirektørens merknad til rapportene:

- Arbeidet med tilrettelegging av de nye lokalene er påbegynt.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Tilsynsrapportene fra besøk ved Kjernehuset med kommentarer fra bydelsdirektøren tas til etterretning.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s
avdelingssjef

Vedlegg: To tilsynsrapporter fra Kjernehuset

Sak 25/06 Rapport fra tilsyn ved Abildsø bo- rehabiliteringssenter den 20.10 og 20.12.2005

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	25/06
Eldrerådet	06.02.06	8/06
Omsorgskomite	06.02.06	8/06
Bydelsutvalget	13.02.06	25/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA TILSYN VED ABILDSØ BO- REHABILITERINGSSENTER DEN 20.10 OG 20.12.2005

Bakgrunn:

Vedlagt oversendes tilsynsutvalgets rapporter fra følgende tilsyn ved Abildsø bo- og rehabiliteringssenter:

- uanmeldt tilsyn den 20.10.2005, mottatt 25.11.2005
- anmeldt tilsyn den 20.12.2005, mottatt 11.01.2006

Saksframstilling:

Kommentarer fra bydelsdirektøren

Ønsketurnus / fleksibel arbeidstidsordning

Halvtidsevaluering av prosjektet "fleksibel arbeidstidsordning"(ønsketurnus) vil finne sted i februar 2006. Prosjektet drives i dag av en arbeidsgruppe på sykehjemmet bestående av 12 personer (forskjellige faggrupper og tillitsvalgte fra Fagforbundet og Norsk Sykepleierforbund NSF). Tilbakemeldinger fra arbeidsgruppa den 13.12.2005 var positiv.

Personheis

Den personheisen det er referert til er en spesial heis som slagpasienter kan drive gåtreening med, og som kun krever en pleier, uten at terapeut trenger å være tilstede. Institusjonen har positive erfaringer med denne heisen og vurderer innkjøp av enda en, ved først å ta inn en til utprøving.

Hagemøbler

Det er ikke satt av midler til innkjøp hagemøbler på årets budsjett. Institusjonssjef bekrefter forholdet og vil vurdere dette på nytt til våren.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra uanmeldt tilsyn den 20.10.2005 og anmeldt tilsyn den 20.12.2005 ved Abildsø bo- og rehabiliteringssenter med bydelsdirektørens merknader, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 2

Sak 26/06 Rapport fra tilsyn ved Langerud sykehjem den 10.11, 22.11 og 21.12.2005

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	26/06
Eldrerådet	06.02.06	9/06
Omsorgskomite	06.02.06	9/06
Bydelsutvalget	13.02.06	26/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA TILSYN VED LANGERUD SYKEHJEM DEN 10.11, 22.11 OG 21.12.2005

Bakgrunn:

Vedlagt oversendes tilsynsutvalg I's rapporter fra følgende tilsyn ved Langerud sykehjem:

- uanmeldt tilsyn den 10.11.2005, mottatt 25.11.2005
- uanmeldt tilsyn den 22.11.2005, mottatt 11.01.2006
- anmeldt tilsyn den 21.12.2005, mottatt 11.01.2006

Saksframstilling:

Kommentarer fra bydelsdirektøren:

Renhold

Institusjonssjef bekrefter at renholdet til tider ikke har vært helt tilfredsstillende. Dette er tatt opp med bydels driftsavdeling som er ansvarlig for renholdet. Daglig renhold av guly, toaletter og fellesarealer blir utført alle hverdager. Det er derimot redusert renhold i helger, da blir kun sanitærom, skyllerom og kjøkken vasket. Dette er i samsvar med budsjett 2005.

Dette er tatt opp med leder av renholdssentralen som har gått gjennom renholdsrutiner og vil følge disse opp. Plan for renholdet skal i utgangspunktet være tilstrekkelig. Problemstillingen er også tatt opp med renholdsansatte.

Det er i perioder vanskelig å unngå urinlukt på en sykehjemsavdeling. Lukten oppstår når det er "uhell" fra pasientenes side. Lukt setter seg både i tøy og på møbler. Dette blir bedre ved nytt ventilasjonsanlegg, etter ombygging.

Hovedregelen skal være at skittent tøy på badene skal fjernes etter hvert besøk. Dette er tatt opp med de ansatte.

Fremmedspråklige

Ved ansettelse er det den som er best kvalifisert for stillingen som får den. Det stilles bl.a som krav til pleie og omsorgsstillinger at den som ansettes må kunne gjøre seg godt forstått på

norsk. Institusjonssjef bekrefter at det er ansatt en del fremmedspråklige hjelpepleiere i løpet av høsten, og at de fleste av disse har tatt sin utdanning i Norge eller fått den godkjent her.

Medisintralle

Medisintraller skal ikke tas med inn på beboerrom p.g.a. faren for smitteoverføring fra en pasient til en annen. Trallen skal være låst når den forlates, og kun forlates en kort periode. Det står ikke i rapporten hvorvidt den var låst. Denne rutinen er tatt opp med de ansatte.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra tilsyn den 10.11, 22.11 og 21.12.2005 ved Langerud sykehjem med bydelsdirektørens merknader, tas til orientering.

Tove Stien / s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 3

Sak 27/06 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter, den 27.11.2005

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	27/06
Eldrerådet	06.02.06	10/06
Omsorgskomite	06.02.06	10/06
Bydelsutvalget	13.02.06	27/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA UANMELDT TILSYN VED ØSTENSJØ BO- OG SERVICESENTER, DEN 27.11.2005

Bakgrunn:

Vedlagt oversendes tilsynsutvalg II's rapport fra uanmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter den 27.11.2005, mottatt 5.12.2005.

Saksframstilling:

Kommentarer fra bydelsdirektøren

Ad. pkt 1 Orientering fra ansvarshavende sykepleier

a. Bemanning søndag 27. november

Fagansvaret er godt nok dekket med en sykepleier på vakt for 17 beboere og gir derfor ikke grunnlag for avviksmelding. Andre sykehjem har kun en sykepleier for langt flere beboere.

b. Personell som behersker norsk

Selv om utenlandske ansatte behersker muntlig norsk godt ved ansettelse, viser det seg at en kan ha ulik begrepsforståelse i språket og det kan oppstå missforståelser. Noen har også dårlige lese/skrive ferdigheter i norsk. Erfaringsmessig ser en at den beste måten å drive opplæring i er i praksis og naturlige situasjoner.

En vurderer som et tiltak å engasjere en ansatt til å holde kurs fram til sommeren for ufaglært norsk og utenlandsk pleiepersonell. Det kan være 8 deltakere som er med på kurset etter arbeidstid. Deltagelsen er frivillig, og det gis vanlig timebetaling. Kurset dekkes over sykehjemmets budsjett. I kurset gis det en gjennomgang av vanlig somatisk pleie og en gjennomgang av verdigrunnlaget til Oslo kommune. Pleiefaglige uttrykk og begreper gjennomgås.

Ad. pkt 2. Befaring av beboerrom

Driftsleder og bydelsoverlegen har vært på befaring i forhold til renholdet på blant annet badene. De ble vasket ned i desember. Lysforholdene er bedret ved at det er kjøpt inn 6

stålampere til beboerrommene og satt inn 100 Watts pærer i korridorene. I tillegg vil det bli hengt opp forheng på garderobeskapene.

Når det gjelder rehabilitering av institusjonen er bydelen i en avklarings-/bestillingsfase med Omsorgsbygg KF. Tilbud fra Omsorgsbygg KF legges om kort tid fram for bydelen. Det foreligger kun et skisseprosjekt så langt. For å få husbankfinansiering må prosjektet ferdigstilles innen utgangen av 2007. I følge Jon Erik Hovrud, prosjektdirektør i Omsorgsbygg Oslo KF, beregnes gjennomføringstiden til ca halvannet år.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter den 27.11.2005 med bydelsdirektørens merknader, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1

Sak 28/06 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet, den 03.12.2005

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	28/06
Eldrerådet	06.02.06	11/06
Omsorgskomite	06.02.06	11/06
Bydelsutvalget	13.02.06	28/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA UANMELDT TILSYN VED MANGLERUDHJEMMET, DEN 03.12.2005

Bakgrunn:

Vedlagt oversendes tilsynsutvalg II's rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet den 03.12.2005, mottatt 14.12.2005.

Saksframstilling:

Kommentarer fra bydelsdirektøren

Ad. pkt 4. Besøk i 2. etasje

Demotiverende sparing

I følge institusjonssjef beror det på en missforståelse at personalet ikke har fått råvarer til ekstra lørdagskos og kakebaking, og sier at de selvfølgelig skal få det. Normalt planlegges slikt noen dager i forveien slik at varene kan bestilles hos hovedleverandør. De har en felles liste for lørdagskos, som avdelingene selv har kommet med forslag til.

Manglende vaskemiddel

I følge institusjonssjef står vaskemiddel i eget skap på skyllerommet.

Ad pkt 5. Det nye bokollektivet

Bokollektivet i 2. etasje på Manglerudhjemmet er ikke en del av institusjonen. De som bor der betaler husleie og mottar hjemmetjenester i den grad de har vedtak om dette. Det er derfor i tråd med reglementet, at det er tilsynsutvalg for hjemmetjenester som har tilsynsansvar for de som henvender seg fra bokollektivet.

Ad pkt 6. Besøk i 3. etasje

1. 3. etasje i Manglerudhjemmet hadde i en periode en person mer på dag enn de andre da de hadde noen ekstra ressurskrevende beboere i 3. etasje. Dette er ikke lenger tilfelle. Bemanning og beboergrunnlag er nå tilnærmet lik i alle etasjer

2. Det er i følge institusjonssjef ikke satt av noen ekstra midler til aktivitet i 2006, men de vil fortsette med å utvikle sansehagen, slik at den kan brukes til flere former for aktiviteter i sommer halvåret.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet den 03.12.2005, med bydelsdirektørens merknader tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1

Sak 29/06 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet, den 10.12.2005

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	29/06
Eldrerådet	06.02.06	12/06
Omsorgskomite	06.02.06	12/06
Bydelsutvalget	13.02.06	29/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA UANMELDT TILSYN VED OPPSALHJEMMET, DEN 10.12.2005

Bakgrunn:

Vedlagt oversendes tilsynsutvalg II's rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet den 20.10.2005, mottatt 15.12.2005, samt kommentarer og tilleggskommentarer fra Oppsalhjemmet, kommentarer fra ansatt som er sitert i tilsynsrapporten og notat fra avdelingssjef til BU møte den 15. desember vedrørende avvik i bemanningsplan.

Saksframstilling:

Kommentarer fra bydelsdirektøren

Ad. pkt 2 Tilsyn i 6. etasje.

a Generell informasjon

Bemanning er i tråd med kontrakt med bydelen. Når det gjelder tilsynsutvalgets sammenlikning med bemanningsplan for skjermet avdeling ved Manglerudhjemmet er det vanlig at en vurderer noe høyere bemanningsfaktor for slike avdelinger.

Det er nettopp utført en ordinær kvalitetsrevisjon av Oppsalhjemmet i januar 2006. Rapporten foreligger i februar. Formålet med revisjonen er å verifisere at sykehjemmet drives slik at kravene og intensjonene etterleves i henhold til Forskrift om kvalitet i pleie- og omsorgstjenesteyting sist revidert 27.6 2003 og Krav til innhold i sykehjem/boform med heldøgns- pleie og omsorg, ref Byrådssak 326 av 17.9.1998.

b. Vanntrykk i 6. etasje

Oppsalhjemmets første kommentar til rapporten skriver de at det ikke er mottatt avviksmeldinger på vanntrykket i høst og at dette er historie. Den 6. januar blir bydelen orientert om at Oppsalhjemmet har mottatt avviksmelding på varmtvanntrykket og at forholdet ble tatt opp med Omsorgsbygg KF. Omsorgsbygg mener som beskrevet i vedlegget, at vannleverandør har liten/ingen mulighet til å gjøre noe med dette, det er belegget i rørene som løsner. Omsorgsbygg sier selv at de må påregne å spyle beredere og rør oftere.

c. Renholdet i 6. etasje

Renholdsplan fra Oppsalhjemmet er oversendt tilsynsutvalget.

d. Turnus og avvik fra turnus i 6. etasje

Det vises til vedlagte orientering fra avdelingssjef til BU møte 15.12.2005, vedr rapportering av bemanningsavvik. Dersom BU ønsker en rapportering på avvik fra planlagt bemanning for utvalgte perioder, bør dette bestemmes i forkant som beskrevet i vedlegget. Hvis en slik rapportering skal få mening forutsetter det også en administrativ vurdering og kommentarer med hensyn til sammensetning av kompetanse, behov i avdelingen, tiltak som blir iverksatt m.m.

I forbindelse med revisjonsbesøk som nevnt ovenfor, vil bydelen se nærmere på bemanningsavvik i forhold til bemanningsplan.

Ad. pkt 4 Tilsyn i 4. etasje.

c. Andre ting som ble nevnt

Bydelen er ikke blitt gjort kjent med at det er noe galt med ventilasjonsanlegget. Institusjonsdirektøren bekrefter på forespørsel fra bydeln, at han ikke kjenner til problemet og at det heller ikke er tilbakemeldt fra omsorgsbygg om at anlegget trenger reparasjoner.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet den 20.10.2005 med bydelsdirektørens merknader, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 4

Sak 30/06 Årsrapport 2005, tilsynsutvalg I

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	30/06
Omsorgskomite	06.02.06	13/06
Eldrerådet	06.02.06	13/06
Råd for funksjonshemmede	07.02.06	3/06
Bydelsutvalget	13.02.06	30/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

ÅRSRAPPORT 2005, TILSYNSUTVALG I

Bakgrunn:

I instruks for kommunale tilsynsutvalg for institusjoner m.v. heter det i punkt 9, annet avsnitt at *"Tilsynsutvalget skal ved årets utgang levere årsrapport til bydelsutvalget, bydelens administrasjon, leder og eventuelt styre for institusjonen. Årsrapporten skal ikke inneholde taushetsbelagte opplysninger og være offentlig."*

Saksframstilling:

Vedlagt oversendes årsrapport 2005 fra tilsynsutvalg I.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Årsrapport 2005 fra tilsynsutvalg I, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1

Sak 31/06 Årsrapport 2005, tilsynsutvalg II

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.01.06	31/06
Omsorgskomite	06.02.06	14/06
Eldrerådet	06.02.06	14/06
Bydelsutvalget	13.02.06	31/06

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

ÅRSRAPPORT 2005, TILSYNSUTVALG II

Bakgrunn:

I instruks for kommunale tilsynsutvalg for institusjoner m.v. heter det i punkt 9, annet avsnitt at *"Tilsynsutvalget skal ved årets utgang levere årsrapport til bydelsutvalget, bydelens administrasjon, leder og eventuelt styre for institusjonen. Årsrapporten skal ikke inneholde taushetsbelagte opplysninger og være offentlig."*

Saksframstilling:

Vedlagt oversendes årsrapport 2005 fra tilsynsutvalg II.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Årsrapport 2005 fra tilsynsutvalg II, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1